

Государственное бюджетное образовательное учреждение
дополнительного профессионального образования
«НИЖЕГОРОДСКИЙ ИНСТИТУТ РАЗВИТИЯ ОБРАЗОВАНИЯ»
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

**ПОТЕНЦИАЛ
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ
В РАЗВИТИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
В ПРОЦЕССЕ
ОРГАНИЗАЦИИ ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ПО ПРЕДМЕТУ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**



Материалы
Международной научно-практической
конференции

■
Нижний Новгород
5 апреля 2016 года

Нижний Новгород
Нижегородский институт развития образования
2016

УДК 374.1
ББК 74.268.1-058
П64

Составитель

Н. Н. Сони́на, канд. пед. наук,
доцент кафедры иностранных языков ГБОУ ДПО НИРО

Ответственный редактор

Н. А. Юрлова, канд. пед. наук, доцент,
зав. кафедрой иностранных языков ГБОУ ДПО НИРО

П64 Потенциал дополнительных общеобразовательных программ в развитии обучающихся в процессе организации внеурочной деятельности по предмету «Иностранный язык»: материалы Международной научно-практической конференции (5 апреля 2016 года, Н. Новгород) / сост. Н. Н. Сони́на; отв. ред. Н. А. Юрлова. — Н. Новгород: Нижегородский институт развития образования, 2016. — 102 с.

ISBN 978-5-7565-0708-9

Материалы Международной научно-практической конференции посвящены проблемам развития обучающихся в процессе организации внеурочной деятельности по иностранному языку.

Тематика исследований охватывает широкий спектр актуальных проблем, стоящих перед современным иноязычным образованием.

Сборник предназначен для специалистов в области методики преподавания иностранных языков, учителей школ, студентов.

УДК 374.1
ББК 74.268.1-058

ISBN 978-5-7565-0708-9

© ГБОУ ДПО «Нижегородский институт развития образования», 2016

Введение

5 апреля 2016 года в Нижегородском институте развития образования состоялась Международная научно-практическая конференция «Потенциал дополнительных общеобразовательных программ в развитии обучающихся в процессе организации внеурочной деятельности по предмету «Иностранный язык».

Организаторами конференции выступили министерство образования Нижегородской области, Нижегородский институт развития образования, Книжная галерея иностранной литературы.

Участниками конференции стали более 200 человек: научные сотрудники и преподаватели вузов, руководители образовательных учреждений, учителя и преподаватели иностранных языков школ Нижнего Новгорода и Нижегородской области. В работе конференции принял участие методист издательства Cambridge University Press Гарри Андерсон.

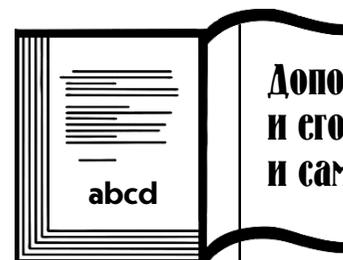
В ходе конференции был рассмотрен широкий круг теоретико-методологических, организационно-управленческих и практических вопросов реализации дополнительных общеобразовательных программ в процессе внеурочной деятельности по иностранному языку. В представленных докладах нашли отражение вопросы формирования индивидуальной образовательной траектории учащихся через систему внеуроч-

ной деятельности по иностранному языку; проблемы использования дополнительных программ в рамках подготовки к международным экзаменам и выбора программы и УМК по иностранному языку для организации внеурочной деятельности в школе; рассмотрена система инновационных образовательных проектов, роль элективных курсов как средство развития творческих способностей учащихся.

Участники конференции отметили своевременность и актуальность привлечения внимания профессионального сообщества работников образования к проблеме организации внеклассной и внеурочной деятельности по предмету «Иностранный язык».

В результате обсуждения поставленных вопросов в рамках конференции состоялся обмен региональным, общероссийским и международным опытом.

По итогам конференции была выработана общая научная и практико-ориентированная позиция в понимании основных направлений практической реализации задач создания и внедрения дополнительных общеобразовательных программ в процесс организации внеурочной деятельности по иностранному языку.



Дополнительное образование и его роль в развитии, воспитании и самореализации школьников

С. А. Фадеева,
докт. пед. наук,
зав. кафедрой
теории
и практики
воспитания
и дополни-
тельного
образования
ГБОУ ДПО
НИРО

Федеральным законом «Об образовании в Российской Федерации» дополнительное образование определяется как вид образования, который направлен на всестороннее удовлетворение образовательных потребностей человека в интеллектуальном, духовно-нравственном, физическом и (или) профессиональном совершенствовании (273-ФЗ, гл. 1, ст. 2) [4]. В современном обществе меняется ценностный статус и стратегическая роль дополнительного образования. Изменения касаются порядка его организации, обновления содержания, приоритетов и ожидаемых результатов.

Впервые принята Концепция развития дополнительного образования детей (Распоряжение Правительства Российской Федерации от 4 сентября 2014 года № 1726-р), в которой подчеркивается, что дополнительное образование является уникальной отечественной социальной практикой развития человеческого потенциала и, как следствие, инновационного потенциала всего общества: «пронизывая уровни дошкольного, общего, профессионального образования, дополнительное образование становится для взрослеющей личности смысловым социокультурным стержнем, ключевой характеристикой

которого является познание через творчество, игру, труд и исследовательскую активность» [2].

Возникновение внешкольного образования в России относится к концу XIX века, к моменту возникновения кружков и курсов ликвидации неграмотности. Еще в далеком 1918 году на Первом Всероссийском съезде по просвещению работала внешкольная секция, которая и определила основные положения об организации внешкольного образования в России. Постановление Наркомпроса РСФСР от 4 июня 1919 года «Об организации дела внешкольного образования в Р.С.Ф.С.Р.» главной задачей выдвигало развертывание культурно-просветительской работы среди населения. На внешкольные учреждения уже тогда переносилась воспитательная функция в работе с населением (детьми и взрослыми) в свободное от основной учебы или работы время.

В настоящее время изменения в сфере дополнительного образования детей проектируются в соответствии с задачами развития государства, а также интересами самих воспитанников и их родителей. Организации, реализующие дополнительные образовательные программы, начинают следовать обновленным принципам государственной образовательной политики, решая актуальные проблемы развития, воспитания и социализации каждого ребенка.

Целевыми ориентирами дополнительного образования сегодня являются:

- обеспечение прав ребенка на развитие, личностное самоопределение и самореализацию;
- расширение возможностей для удовлетворения разнообразных интересов детей и их семей в сфере образования;
- развитие инновационного потенциала всего общества.

И не случайно среди конкурентных преимуществ дополнительного образования называются:

- свободный личностный выбор деятельности, определяющей индивидуальное развитие человека;
- вариативность содержания и форм организации образовательного процесса;
- доступность информации и глобальных знаний для каждого;
- адаптивность к возникающим изменениям;
- формирование мотивации детей к участию в современных программах дополнительного образования по направле-

ниям исследовательской, проектно-конструкторской, творческой деятельности;

- формирование будущей элиты страны (научной, культурной) через выявление, поддержку и развитие талантливых детей;
- появление спроса среди подростков и молодежи на сложные интеллектуальные и культурные формы досуга.

Программа развития воспитательной компоненты в образовательных учреждениях (Письмо Министерства образования и науки Российской Федерации от 13 мая 2013 года № ИР-352/09) актуализирует взаимодействие общего и дополнительного образования для развития воспитательного потенциала социокультурного пространства Российской Федерации. Безусловно, дополнительное образование, реализуемое в рамках организации общего образования, сохраняет свои *воспитательные возможности* для личностного развития обучающихся:

- обеспечивает непрерывный процесс саморазвития и самосовершенствования человека;
- создает возможности для реализации целостного развития человека, поиска и обретения человеком самого себя;
- способствует позитивной социализации;
- проектирует пространство персонального (не массового) образования для самореализации личности;
- осуществляет «ненавязчивое» воспитание благодаря включению детей в личностно значимые творческие виды деятельности, в процессе которых происходит «незаметное» формирование нравственных, духовных, культурных ориентиров подрастающего поколения;
- является инструментом формирования ценностей, мировоззрения, гражданской идентичности обучающихся, адаптивности к темпам социальных и технологических перемен.

В связи с интенсивными процессами социокультурной интеграции в современном мире возникает актуальная необходимость формирования и развития у учащихся толерантного отношения к межкультурным различиям. Дополнительные занятия по иностранному языку являются необходимым условием для расширения и углубления знаний предмета, раскрытия творческих способностей учащихся и их социокультурного развития.

Наиболее востребована ребенком *коммуникативная* компетентность, без нее он становится аутсайдером. *Языковые* компе-

тенции могут пронизывать различные виды и формы дополнительного образования. Активизация *познавательных* интересов учащихся во внеурочное время совершенствует знания и умения, формирует социальную активность, определяет поведенческие нормы, творческое воображение, нравственные и духовные ценности, побуждает самостоятельно заниматься изучением языка, учит толерантности, что особенно необходимо в нашей многонациональной стране.

Новый атлас профессий говорит о таком явлении, как «мультиязычность», а дополнительное образование дает возможность развивать социокультурную компетенцию и восприимчивость учащихся к иноязычной культуре. К формам дополнительного языкового образования можно отнести литературную гостиную, театральную студию, игру-путешествие, квест, геокешинг, клуб по интересам, школу правовых знаний, краеведческую экспедицию, исследовательский и/или социальный проект и т. д.

Базисным элементом системы дополнительного образования является программа. В настоящее время образовательную деятельность по дополнительным общеобразовательным программам регламентирует новый Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам (Приказ Министерства образования и науки Российской Федерации от 29 августа 2013 года № 1008). Данный документ отвечает на вопрос — какие цели и ценности должны быть представлены в дополнительных общеобразовательных программах. Современные дополнительные общеобразовательные программы отличаются следующими *характеристиками*:

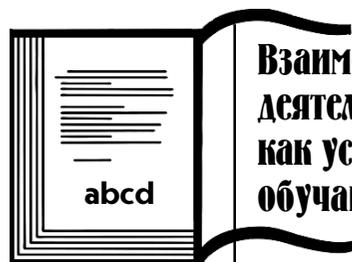
- свобода выбора и режима освоения;
- соответствие возрастным и индивидуальным особенностям детей;
- вариативность, гибкость и мобильность программ;
- разноуровневость (ступенчатость) образовательных программ;
- ориентация на метапредметные и личностные результаты образования;
- открытый и сетевой характер реализации программ.

При этом следует различать специфику реализации дополнительных общеобразовательных программ и программ внеурочной деятельности (в условиях ФГОС ОО).

Дополнительное образование выступает сегодня системным интегратором воспитания, развития и самореализации ребенка, выполняя свои основные *функции*: порождение мотивов к познанию и творчеству; конструирование возможностей вариативного развития личности; самоопределение, поиск призвания, строительство «Я» (самореализация); формирование идентичности личности и детской субкультуры; активное включение в социальные и культурные практики; компенсация дефицитов основного образования. Не случайно А. Г. Асмолов назвал дополнительное образование «зоной ближайшего развития» для конкретного ребенка и системы образования в целом [1].

Литература

1. Асмолов, А. Г. Психология личности : учебник / А. Г. Асмолов. — М. : Изд-во МГУ, 1990. — 235 с.
2. Концепция развития дополнительного образования детей: Распоряжение Правительства РФ от 4 сентября 2014 года № 1726-р. — [Электронный ресурс]. — Справочная поисковая система «Консультант-плюс».
3. Приказ Министерства образования и науки РФ от 29 августа 2013 года № 1008 «Об утверждении Порядка организации и осуществления образовательной деятельности по дополнительным общеобразовательным программам». — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: minobr.gov-murman.ru/files/Prikaz_1008/pdf.
4. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации». — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.rg.ru/2012/01/17/obrazovanie-site-dok.html>.



Взаимосвязь урочной и внеурочной деятельности по иностранному языку как условие комплексного развития обучающегося

Н. А. Юрлова,
канд. пед. наук,
доцент,
зав. кафедрой
иностранных
языков
ГБОУ ДПО
НИРО

Основными задачами модернизации российского образования являются повышение его доступности, эффективности и качества. Решение столь сложных задач требует глобальных структурных, экономических, институциональных изменений, и прежде всего — обновления содержания образования, приведение его в соответствие с требованиями времени и задачами развития страны. Гарантом обновления содержания образования является введение федеральных государственных образовательных стандартов нового поколения, которые определяют требования к результатам освоения основных образовательных программ, уровню обученности выпускников той или иной ступени обучения, к их личностным характеристикам и ценностным ориентирам. И эти требования определяют качество современного образования.

Система оценки качества образования включает в себя три компонента: качество условий, качество процесса и качество результата.

Качество условий подразумевает прочную материально-техническую базу, квалифицированные кадры и систему дополнительного образования.

Качество процесса невозможно без профессионализма педагогов, мотивации обучающихся, без применения современных методик, приемов и технологий, внутришкольного контроля, мониторинга качества современного учебно-методического комплекса.

Качество результата материализуется в виде выпускника с развитым интеллектом, обладающего активной жизненной позицией, способностью к самостоятельному и ответственному мышлению, обдуманном высказываниям и поступкам. Качество результата проявляется в виде его личностной, социальной и профессиональной успешности. Вследствие этого педагогический процесс целесообразно рассматривать как управляемый процесс совместной деятельности и творчества педагогов и школьников, цель которого — развитие и социальная адаптация обучающихся. Урок как структурная единица урочных занятий по-прежнему считается основной формой учебно-воспитательной работы в современной школе. Урочные занятия обеспечивают четкое планирование и организацию учебно-воспитательной работы, а также систематический контроль процесса и результатов учебно-познавательной деятельности учащихся.

Федеральные государственные стандарты выделяют три группы результатов, которых обучающиеся должны достигнуть по окончании школы. В качестве комплексного результата выступают личностные (ценностные ориентации и качества личности), метапредметные (сформированность регулятивных, познавательных и коммуникативных умений) и предметные результаты (сформированность иноязычной коммуникативной компетенции).

Личностные результаты определяются сформированностью:

- российской гражданской идентичности и патриотизма;
- мировоззрения, соответствующего современному уровню развития науки и общественной практики;
- готовности и способности вести диалог с другими людьми;
- нравственного поведения;
- стремления к образованию на протяжении всей жизни;
- экологического мышления;
- ответственного отношения к созданию семьи.

Предметные результаты подразумевают сформированность коммуникативной иноязычной компетенции как способ успеш-

ной социализации и самореализации и инструмент межкультурного общения в современном поликультурном мире.

Метапредметные результаты состоят из умения учиться, самостоятельно определять цели и составлять планы деятельности, осуществлять, контролировать и корректировать их выполнение, продуктивно общаться, взаимодействовать и эффективно разрешать конфликты в процессе совместной деятельности. Таким образом, комплексным результатом образовательной деятельности выступает культурная, образованная и нравственно сформированная личность, готовая и способная к сотрудничеству и диалогу культур, чувствующая ответственность за судьбу и процветание своей родины.

Целью иноязычного образования является развитие индивидуальности обучающихся в диалоге культур, а *содержанием* — иноязычная культура, овладение которой способствует достижению личностных, предметных и метапредметных результатов и реализации всех аспектов иноязычной культуры: воспитательного, развивающего, познавательного и учебного. Следовательно, цель в иноязычном образовании детерминирована ФГОС и определяет содержание и организацию урока. Однако на уроке иностранного языка учителю и обучающимся приходится решать слишком много целей:

- развитие иноязычной коммуникативной компетенции;
- развитие тестовой компетенции;
- развитие и воспитание личности обучающегося;
- подготовка к прохождению письменной и устной части ЕГЭ;
- организация дифференцированного обучения;
- развитие метапредметных умений.

Естественно, все это может привести к подмене основной цели иноязычного образования реализацией чисто прагматических целей. Ограниченность во времени на уроке иностранного языка может привести к замене цели иноязычного образования целью подготовки к ЕГЭ, к подмене целей подготовки обучающихся к диалогу культур целями формирования утилитарных навыков и умений. Урок не в полной мере способствует реальной индивидуализации и дифференциации обучения и воспитания школьников, их эффективной социальной адаптации.

С целью преодоления вышеуказанных факторов риска возникает необходимость создания новых методик и технологий

обучения и воспитания школьников, обеспечения целостности учебно-воспитательного процесса путем интеграции урочных и внеурочных занятий, взаимосвязи школьного и внешкольного образования, соединения школьного образования с жизнью, социальной средой. Интеграция урочной и внеурочной деятельности школьников способствует реализации индивидуальных запросов обучаемых, углублению их общеобразовательного и общекультурного уровня, развитию исследовательских умений, расширению и систематизации знаний, навыков и умений в выбранной области научного знания или вида речевой деятельности.

Внеурочная деятельность по иностранному языку должна:

- носить компенсационный характер и способствовать решению тех образовательных задач, которые не удастся решить на уроке (формирование грамматических навыков/обучение чтению/аудированию/устной/письменной речи);

- быть направлена на расширение общеобразовательного кругозора обучающихся, развитие их социокультурной компетенции, формирование национальной идентичности, патриотизма и готовности к диалогу культур;

- способствовать развитию иноязычной компетенции обучающихся, их метапредметных умений, проявлению их творческой активности.

Внеурочная деятельность по иностранному языку может иметь разные формы: кружки, факультативы, элективные курсы, конкурсы, недели иностранного языка, интернет-проекты, НОУ, театр на иностранном языке и т. д.

Осознавая всю важность и значимость использования интернет-проектов в обучении иностранному языку, кафедра иностранных языков и кафедра информационных технологий ГБОУ ДПО НИРО разработали и реализовали региональный интернет-проект «Талант. Творчество. Дисциплина. Успех» (<https://sites.google.com/site/talenttd2014/2-tvorceskij-etap/predstavlenie-izvestnoj-licnosti>).

Цель проекта — расширение общеобразовательного кругозора учащихся, развитие их личностных, познавательных, исследовательских умений, иноязычной коммуникативной компетенции. Интернет-проект был направлен на выявление талантливых школьников, создание условий для их творческой самореализации и формирования национальной, гражданской и куль-

турной идентичности личности. Важными *задачами* интернет-проекта было:

- развитие профессиональной компетентности учителя иностранного языка и его информационно-коммуникационных умений;
- выявление, поощрение и стимулирование творческого потенциала преподавателей английского языка и информатики;
- создание условий для их самореализации и мотивационного роста.

В ходе интернет-проекта был создан интернет-ресурс на английском языке, посвященный известным личностям, добившимся немалого успеха и признания в области своей деятельности.

К участию в интернет-проекте приглашались команды учащихся 10—11-х классов или смешанные команды общеобразовательных организаций, обучающих школьников английскому языку. Проект состоял из трех этапов: организационного, творческого и заключительного. В ходе творческого этапа участники должны были представить свои визитные карточки. Задаaniem № 1 творческого этапа было представление известной личности на английском языке. Участникам предлагалось выбрать известную, успешную в своей профессии личность и разместить стикер с информацией о данном человеке на онлайн-доске. В задании № 2 нужно было определить пять черт характера, которые сделали данную личность известной. В задании № 3 участникам предлагалось найти высказывания великих людей, цитаты или афоризмы к словам «талант», «творчество», «дисциплина», «успех», перевести их с английского языка на русский или с русского на английский. Задание № 4 предполагало визуализацию творческой личности. Участникам необходимо было представить кластер, включающий следующее:

- портрет известной личности;
- биографию;
- вклад в развитие науки, культуры, искусства;
- достижения;
- отображение в произведениях искусства;
- последователей.

Задание № 5 было направлено на разработку «формулы успеха» с обоснованием причин успеха, а также на комментирование «формул успеха», выведенных другими командами. В за-

дании № 6 участникам предлагалось написать эссе на тему «Талант, творчество, дисциплина как составляющие успеха». Заключительный этап включал рефлексию участников в «блоге проекта»; работу жюри; подведение итогов и награждение победителей.

По отзывам учителей, проект имел большое практическое значение для развития профессиональной компетентности учителя английского языка и информационно-коммуникационных умений. Несомненно, проект способствовал развитию иноязычной коммуникативной компетенции учащихся, их исследовательских, информационно-коммуникационных умений, а также творческой самореализации и умению работать в команде.

В заключение отметим, что использование инновационных образовательных проектов на уроках иностранного языка и во внеурочной деятельности содействует расширению общеобразовательного кругозора учащихся и комплексному развитию их метапредметных и предметных умений. С другой стороны, проекты играют важную роль в повышении мотивации к изучению иностранного языка и формировании национальной идентичности личности. Кроме того, образовательные интернет-проекты являются уникальным средством развития профессиональной компетентности учителя иностранного языка, его методического и мотивационного роста.





Обучение фразеологизмам английского языка на факультативных занятиях

Н. Н. Сокина,
канд. пед. наук,
доцент кафедры
иностраных
языков
ГБОУ ДПО
НИРО

Необходимость обучения фразеологизмам английского языка в ориентации на ключевые компетенции учащихся как результативно-целевой основы образования объясняется возросшими требованиями к уровню обученности иностранным языкам выпускников общеобразовательной школы и низким уровнем их речевой практики.

Исходя из общих требований к результатам сформированности коммуникативной компетенции школьников по иностранным языкам применительно к фразеологии к *задачам* обучения можно отнести:

- установление соответствий фразеологических единиц (ФЕ) и уместности их употребления в высказывании;
- понимание информации, представленной не только эксплицитно, но и имплицитно, что является существенной характеристикой ФЕ;
- умение давать как краткую, так и развернутую характеристику языковых единиц, фразеологических в том числе;
- анализ ФЕ различного уровня сложности как единиц, связанных с лексикой и синтаксисом.

Фразеологизмы являются одним из действенных средств объяснения основ мировоз-

зрения и глубинных мотивов поведения человека. Изучение фразеологии английского языка дает возможность учащимся не просто овладеть набором идиом для решения той или иной коммуникативной задачи, но и раздвинуть границы собственного мировосприятия, научиться понимать других людей и общаться с ними.

Осознание учащимися асимметричности фразеологизма (целостности смысла и расчлененности структуры) обеспечивает понимание его как лексико-семантической единицы, построенной по определенной синтаксической модели, что, безусловно, служит развитию когнитивных способностей и эмоционально-эстетической сферы обучаемых.

Определение ценностных характеристик и роли фразеологических единиц в развитии языковой, речевой и социокультурной компетенций учащихся обусловлено необходимостью реализации творческого потенциала обучаемого.

Учитывая факультативный характер содержания курса и отсутствие программ дополнительного образования по проблеме изучения фразеологических единиц в школьных курсах иностранного языка, нами была разработана программа курса *«Когнитивно-коммуникативный аспект изучения фразеологических единиц английского языка»*, предназначенного для учащихся 8–9-х классов гимназии.

Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования в предметной области «Филология» устанавливает следующие предметные результаты освоения основной образовательной программы:

- формирование базовых умений, обеспечивающих возможность дальнейшего изучения языков, с установкой на билингвизм;
- создание основ для понимания особенностей разных культур и воспитание уважения к ним;
- совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции;
- углубление и систематизация знаний о языке;
- расширение лингвистического кругозора и лексического запаса.

Актуальные задачи филологического развития школьников, обозначенные в Федеральном государственном стандарте основного общего образования, но при этом неразработанность

проблемы использования данного языкового явления в методике преподавания иностранных языков позволили нам создать факультативный курс по изучению и использованию фразеологических единиц в речи учащихся. Была разработана система упражнений, направленных на развитие умений учащихся проводить элементарный лингвистический анализ фразеологических явлений и владеть способами формирования значения фразеологических единиц и понимания их в определенном контексте.

Спецификой факультативного курса является его практико-ориентированный характер, меняющий роль и место самого учителя в учебном процессе. Педагог становится консультантом, помощником, партнером по общению, который направляет усилия школьников на активизацию речемыслительной, интеллектуальной и учебно-познавательной сфер их деятельности.

Одновременно с внедрением в программу дополнительного образования учащихся факультативного курса «Когнитивно-коммуникативный аспект изучения фразеологических единиц английского языка» была разработана программа профессиональной подготовки для учителей английского языка («Изучение фразеологии английского языка в школе») в соответствии с нормативно-правовыми документами и программами профессиональной подготовки учителей. По итогам прослушанного курса было проведено анкетирование педагогов.

Данные анкетирования преподавателей иностранного языка показали, что курс изучения фразеологических единиц английского языка в школе способствует:

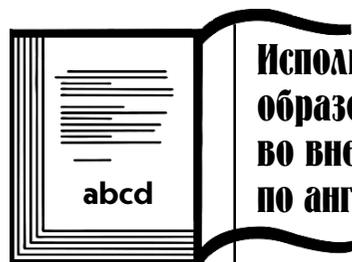
- повышению педагогического мастерства учителя в связи с развитием и расширением международных контактов и связей;
- усилению внимания к выразительности речи учащихся;
- обогащению речи школьников образительно-выразительными средствами языка, к которым относятся и фразеологические единицы.

На необходимость введения курса по фразеологии в программу дополнительного образования указали 73 % преподавателей иностранного языка, а 86 % отметили положительную динамику использования данного курса для формирования коммуникативной компетенции учащихся. Полученные результаты позволяют говорить о важности и значимости введения в процесс обучения английскому языку дополнительных занятий.

Именно благодаря факультативным курсам учащиеся с помощью учителя обогащают свою речь новыми лексическими единицами, повышают общекультурный уровень развития в условиях комфортной иноязычной образовательной деятельности.

Литература

1. Гагаев, П. А. О задачах филологического образования в современной школе / П. А. Гагаев // Русский язык в школе. — 2010. — № 5. — С. 3—6.
2. Григорьев, Д. В. Программы внеурочной деятельности. Художественное творчество. Социальное творчество : пособие для учителей общеобразоват. учреждений / Д. В. Григорьев, Б. В. Куприянов. — М. : Просвещение, 2011. — 80 с. — (Работаем по новым стандартам).
3. Методика обучения иностранным языкам: традиции и современность : коллективная монография / А. А. Миролюбов [и др.]; под ред. А. А. Миролюбова. — Обнинск : Титул, 2010. — 464 с.
4. Сони́на, Н. Н. Фразеологизмы английского языка как средство развития коммуникативной компетенции учащихся : сборник упражнений для учителей английского языка общеобразовательных школ и гимназий / Н. Н. Сони́на. — Н. Новгород : Нижегородский институт развития образования, 2015. — 30 с.
5. Телия, В. Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты / В. Н. Телия. — М. : Языки русской культуры, 1996. — 288 с.
6. Тер-Минасова, С. Г. Язык и межкультурная коммуникация : учебное пособие / С. Г. Тер-Минасова. — М. : Слово, 2000. — 624 с.
7. Федеральный государственный образовательный стандарт основного общего образования / М-во образования и науки Рос. Федерации. — М. : Просвещение, 2016. — 60 с. — (Стандарты второго поколения).



Использование индивидуального образовательного маршрута во внеурочной деятельности по английскому языку

С. Н. Исакова,
канд. пед. наук,
доцент кафедры
иностраных
языков
ГБОУ ДПО
НИРО

Современные условия развития общества и новые подходы к образованию диктуют необходимость создания в школе условий для формирования универсальных способностей школьников, основанных на новых социальных потребностях и ценностях. Достижение этих целей напрямую связано с индивидуализацией образовательного процесса. Личностно ориентированные технологии представляют собой воплощение гуманистической философии, психологии и педагогики, и в центре их внимания — целостная личность, которая стремится к максимальной реализации своих возможностей (самоактуализации), открыта для восприятия нового опыта, способна на осознанный и ответственный выбор в разнообразных жизненных ситуациях. Именно достижение личностью таких качеств становится главной целью образования в отличие от формализованной передачи воспитаннику знаний и социальных норм в традиционной образовательной технологии.

Вопросы создания условий для проявления в учебном процессе индивидуальных особенностей каждого ученика обсуждали и обсуждают такие ученые, как Е. А. Александрова, Ю. К. Бабанский, В. П. Беспалько,

А. С. Границкая, М. В. Литвиненко, С. М. Окулов, Н. Ф. Талызина, А. Н. Тубельский, И. Э. Унт, М. А. Холодная, А. В. Хуторской.

В процессе научных исследований были выделены четыре группы индивидуализации:

- 1) индивидуализация обучения приравнивается к внеурочным, внешкольным занятиям учащихся;
- 2) предполагается самостоятельная работа обучающегося вне коллектива учащихся: экстернат, репетиторство, заочное обучение, семейное воспитание;
- 3) предусматривается выбор обучающимся учебных дисциплин в рамках регионального и школьного компонентов учебных планов образовательных учреждений в условиях традиционной классно-урочной системы;
- 4) для построения индивидуальных образовательных траекторий учащихся используются потенциальные возможности взаимодействия учеников и педагогов на занятиях и во внеурочной деятельности.

Объективные условия для индивидуализации обучения создаются в ситуации разнообразия и вариативности образовательной среды, разнообразия форм взаимоотношений учащихся с неодинаковым уровнем учебной подготовки и разным складом ума. Очевидно, что одним из факторов, который влияет на развитие самообразования, является отсутствие опыта выбора в процессе школьной жизни. Выбор всегда связан с собственной активностью ученика, с организацией самостоятельной деятельности. Составление индивидуального образовательного маршрута способствует формированию опыта выбора при условии, что школьнику предоставлен свободный выбор заданий по их характеру и количеству, по времени и способу выполнения (самостоятельным или групповым), по методам оценивания результатов работы. Осознанно отобранные учеником задания, основанные на его интересе и опыте, обладают большим потенциалом, чем предметные задания, одинаковые для всего класса. В соответствии с личностно ориентированным подходом успешное развитие личности обеспечивается через выработку и освоение индивидуального стиля деятельности, формируемого на основании личностных особенностей и реализуемого через индивидуальные образовательные траектории. По мнению А. В. Хуторского, индивидуальные образовательные траектории — это «персональный путь реализации личностного потенциала каждого в образовании» [6].

Индивидуальный образовательный маршрут — это целенаправленно проектируемая дифференцированная образовательная программа, обеспечивающая обучающемуся возможность выбора индивидуальной образовательной траектории при педагогической и психологической поддержке преподавателя его самоопределения, самореализации.

Рассмотрим алгоритм использования индивидуального образовательного маршрута во внеурочной деятельности учащихся.

Одной из действенных форм организации внеурочной деятельности является проектное творчество учащихся. С точки зрения дидактики в проектную деятельность можно включить различные методы и приемы: обучение в сотрудничестве, исследовательская деятельность, ролевые игры, научный и поисковый методы. Самостоятельность и творчество детей могут проявляться уже на этапе выбора типа проекта. Это могут быть социокультурные, социолингвистические, культуроведческие, историко-географические или этнографические проекты. Далее учащийся выбирает тематику, методы исследования, самостоятельно продумывает оптимальные пути поиска информации и решения поставленных задач. Роль педагога в данном случае — это роль координатора. Он определяет психологическую готовность учащегося, направляет и координирует его действия, иными словами, происходит выработка индивидуальной траектории обучаемого. Учитель совместно с учащимся вырабатывает определенные пути или стратегии исследования и формулирует их в виде конкретных заданий, например таких:

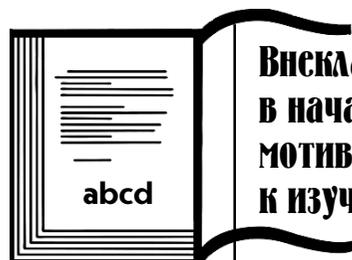
- найдите причины возникновения проблемы;
- определите возможные последствия данной проблемы;
- найдите способы решения проблемы и докажите их эффективность;
- определите, в чем предполагаемая ценность вашего продукта, каким образом может быть практически использован разработанный проект;
- определите все возможные источники информации по проблеме и решите, с какими из них вы можете работать;
- подумайте, насколько доказательным является собранный вами материал;
- решите, как будет организована защита проекта.

При прохождении этапов индивидуального образовательного маршрута важно дать учащимся возможность действовать неза-

висимо, не предлагать прямых инструкций, не сдерживать инициативы школьников и не делать за них то, что они могут выполнить самостоятельно. Необходимо приучать учащихся к навыкам самостоятельного решения проблем, исследования и анализа ситуаций. Планируя собственную деятельность, анализируя ее результаты, внося коррективы и оценивая свои достижения посредством индивидуального образовательного маршрута, учащиеся получают опыт личностного совершенствования процесса образования и осуществления самообразовательной деятельности.

Литература

1. *Александрова, Е. А.* Педагогическое сопровождение старшеклассников в процессе разработки и реализации индивидуальных образовательных траекторий : автореф. дис. ... д-ра пед. наук / Е. А. Александрова. — Тюмень, 2006. — 42 с.
2. *Вишневская, Л. Л.* Исследовательская деятельность учащихся гимназии как средство реализации их индивидуальных образовательных траекторий : дис. ... канд. пед. наук / Л. Л. Вишневская. — Ярославль, 2008. — 174 с.
3. *Литвиненко, М. В.* Структурно-функциональная модель индивидуальной траектории обучения в условиях информатизации образования : автореферат дис. ... д-ра пед. наук / М. В. Литвиненко. — Москва, 2007. — 48 с.
4. *Романенко, О. Н.* Организационно-педагогическое обеспечение индивидуализации обучения старшеклассников : автореф. дис. ... канд. пед. наук / О. Н. Романенко. — Ставрополь, 2007. — 23 с.
5. *Соколова, И. Б.* Организационно-педагогические условия самообразования будущих учителей : дис. ... канд. пед. наук / И. Б. Соколова. — Армавир, 2000. — 200 с.
6. *Хуторской, А. В.* Современная дидактика: учебник для вузов / А. В. Хуторской. — М. : Высш. шк., 2007. — 638 с.



Внеклассная работа в начальной школе как средство мотивации младших школьников к изучению иностранного языка

И. Е. Зуева,
канд. пед. наук,
доцент кафедры
иностраннных
языков
ГБОУ ДПО
НИРО

Концепция Федеральной целевой программы развития образования на 2016—2020 годы рассматривает образование как символ возрождения России и как фактор успеха развития личности. Национальным приоритетом России XXI века является не только развитие отечественного образования, но и достижение нового качества его результатов, удовлетворяющих потребностям граждан и общества.

Цель обучения иностранным языкам в начальной школе — развитие личности школьника, его способностей и желаний участвовать в межкультурной коммуникации на иностранном языке и самостоятельно совершенствоваться в иноязычно-речевой деятельности. Говоря о компонентах учебной деятельности младшего школьника при овладении иноязычной речевой деятельностью, необходимо отметить, что наиболее значимыми мотивами являются игровой, познавательный и учебный.

Под мотивом учебной деятельности понимаются все факторы, обуславливающие проявление учебной активности: потребности, цели, установки, чувство долга, интересы и т. п. Расценивая мотивацию как важнейшую пружину процесса познания иностранного языка, обеспечивающую его ре-

зультативность, нужно помнить, что мотивация — субъективная сторона в мире ученика, она определяется его собственными побуждениями и пристрастиями. Учитель может повлиять на повышение мотивации, создавая предпосылки и формируя основания, на базе которых возникает личная заинтересованность в работе. Мотивация является «запусчным механизмом» [2] всякой человеческой деятельности, будь то труд, общение или познание. Одним из способов создания положительной мотивации является включение ученика в процесс внеклассной работы.

Внеклассная работа по иностранному языку органично входит в учебно-воспитательный процесс, который на современном этапе школьного образования имеет свои особенности. Учитывая практическое, воспитательное, общеобразовательное и развивающее значение внеклассной работы в деле обучения и воспитания учащихся, трудно переоценить огромный потенциал, который в ней заложен. Внеклассная работа, характеризующаяся преимуществом по отношению к классной, должна помочь учащимся увидеть истинные возможности изучаемого иностранного языка и убедить в том, что языки изучают «для жизни, а не для школы». Своими увлекательными формами внеклассная работа создает определенный эмоциональный настрой и является мощным рычагом мотивации учащихся.

Внеклассная работа по иностранному языку способствует созданию благоприятного психологического климата как на уроке, так и во внеурочной деятельности. Подобная деятельность сопровождается благожелательным, дружелюбным отношением к детям, помощью и моральной поддержкой со стороны учителя, поощрением творческого подхода и проявления самостоятельности и инициативы учащихся, что является важнейшим условием успешного овладения иностранным языком на начальном этапе обучения.

Органическая связь урочной и внеурочной работы — одно из важнейших требований успешного овладения школьниками иностранным языком. Внеклассные занятия по иностранному языку основываются на владении навыками и умениями, созданными на уроках иностранного языка, поэтому внеклассная работа оказывает положительное воздействие на всю учебную деятельность учащихся по изучению иностранного языка.

Внеурочное общение учащихся на иностранном языке приближается в какой-то мере к естественно мотивированному пользованию им, оно может служить важным средством мотивации, столь необходимой для речевой практики и овладения языком. Наиболее полная реализация этого методического требования возможна при соблюдении ряда условий.

Во-первых, тематика учебного языкового материала и последовательность изучения должны позволять использовать его не только на уроках, но и во внеурочной работе, по-разному комбинируя и варьируя его. Учебники по немецкому языку и дополнительные пособия для начальной школы позволяют развивать, комбинировать и объединять учебную тематику в новых ситуациях общения и в новых темах на внеурочных мероприятиях в основном в пределах изученного языкового материала. На этой базе возможно проведение массовых школьных мероприятий на иностранном языке. Разумеется, введение определенного количества нового языкового материала неизбежно и даже желательно, потому что этот материал позволяет улучшать содержательную сторону речевой деятельности и тем самым существенно обогащать индивидуально-речевой опыт учащихся в иностранном языке. Вместе с тем методически и психологически неоправданно перегружать внеклассные занятия большим количеством нового материала, так как это ведет к снижению интереса учащихся к такого рода занятиям в силу его трудности и недоступности. Это касается, в первую очередь, экспрессивных видов речевой деятельности учащихся.

Вторым условием реализации органической связи учебной и внеклассной работы является заинтересованность учащихся, информативность содержания, привлекательность различных форм внеурочной работы.

Преимущество между урочной и внеурочной работой не только стимулирует деятельность учащихся за счет повышения готовности участвовать в ней, но и объединяет мотивы учебной и внеучебной деятельности, дает возможность практически применять знания, умения и навыки. Результатом соблюдения преимущественности является совершенствование и закрепление полученных на уроке знаний, умений и навыков.

Материал, используемый на внеклассных занятиях, должен быть интересным, познавательным, развивающим. При этом необходимо учитывать индивидуальность и уровень языковой подготовки учащихся начальной школы.

Разнообразие приемов и форм работы с учетом условий проведения занятий (места, времени и др.), возраста учащихся, специфики внеклассной работы является одним из важных средств мотивации. Обязательность в выполнении учащимися добровольно взятых на себя внеклассных поручений в соответствующих видах работы способствует развитию самомотивации и формированию личностного смысла учения. Массовый охват учащихся разными видами внеклассной работы является одним из условий социализации младшего школьника. Эффективность и результативность внеклассной работы зависит от соблюдения следующих *условий*:

- добровольность участия;
- сочетание инициативы детей с направляющей ролью учителя;
- занимательность и новизна содержания;
- эстетичность всех проводимых мероприятий;
- четкая организация и тщательная подготовка;
- наличие целевых установок и перспектив;
- широкое использование стимулирования учащихся;
- гласность;
- привлечение учащихся более старшего возраста к подготовке и проведению мероприятий с младшими школьниками.

Внеурочная деятельность в начальной школе позволяет решить целый ряд важных *задач*:

- обеспечить благоприятную адаптацию ребенка к школе;
- оптимизировать учебную нагрузку;
- учесть индивидуальные особенности обучающихся;
- социализировать школьника, способствовать обучению правилам и формам совместной работы;
- развить коммуникативную компетенцию школьника во всех ее составляющих;
- сформировать позитивное отношение к базовым общественным ценностям (человек, семья, природа, мир, знания, культура, труд) с целью осознания значимости здорового образа жизни;
- развитие творческих и интеллектуальных способностей;
- всестороннее развитие личности школьника (включая интеллектуальную, эмоционально-волевую и духовно-нравственную сферы).

Хотелось бы отметить, что внеклассная работа по иностранному языку стимулирует иноязычную речевую деятельность детей лишь в том случае, если ее цели совпадают с интересами учащихся, с их личностными установками, которые меняются год от года. В случае несовпадения таковых и при отсутствии у школьника мотивированных учебных устремлений вся система оказывается формальной, так как не принимается детьми и не воздействует на них.

Таким образом, внеклассная работа по иностранному языку имеет большое общеобразовательное, воспитательное и развивающее значение. Она способствует расширению кругозора, эрудиции школьников, развитию их творческой активности, духовно-нравственной сферы, эстетических вкусов и, как следствие, повышает мотивацию к «соизучению языка и культуры страны изучаемого языка и своей страны» [6].

Внеклассная работа позволяет продуктивно осуществлять воспитание в свободное от обучения время, используя внеурочную деятельность как ресурс, помогающий школе достичь нового качества образования.

Литература

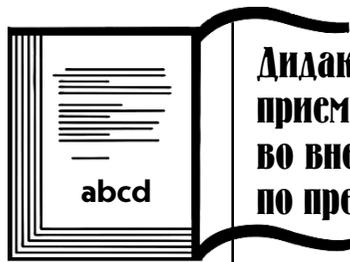
1. Гальскова, Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н. Д. Гальскова. — М. : АРКТИ, 2000. — 165 с.
2. Зимняя, И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И. А. Зимняя. — М. : Просвещение, 1991. — 219 с.
3. Ильин, Е. П. Мотивация и мотивы / Е. П. Ильин. — СПб. : Питер, 2006. — 508 с.
4. Кудряшова, Д. Б. Роль народной сказки в обучении учащихся начальной школы немецкому языку / Д. Б. Кудряшова, Д. Л. Морозов // Молодой ученый. — 2015. — № 22.1. — С. 63—66.
5. Лебедева, Г. Н. Внеклассная работа по немецкому языку на начальном этапе обучения / Г. Н. Лебедева. — М. : Глобус, 2010. — 288 с.
6. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. — М. : Рус. яз., 1989. — 276 с.

7. Пассов, Е. И. Сорок лет спустя, или Сто и одна методическая идея / Е. И. Пассов. — М. : Глосс-Пресс, 2006. — 240 с.

8. *Федеральный* государственный образовательный стандарт начального общего образования / М-во образования и науки Российской Федерации. — М. : Просвещение, 2010. — 31 с. — (Стандарты второго поколения).

9. *Dauvillier, C.* Im Sprachunterricht spielen? Aber ja! / C. Dauvillier. — Munchen : Goethe-Institut, 1986. — 165 s.

10. *Dreke, M.* *Wechselspiel* / M. Dreke. — Munchen : Langenscheid-Verlag, 1996. — 160 s.



Дидактические возможности приема драматизации во внеурочной деятельности по предмету «Иностранный язык»

О. В. Гончарук,
канд. пед. наук,
доцент кафедры
иностранных
языков
ГБОУ ДПО
НИРО

Внеклассная работа по иностранному языку (ИЯ) имеет большое общеобразовательное, воспитательное, развивающее значение наряду с уроками иностранного языка. По определению Р. К. Миньяра-Белоручева, внеклассная работа — это «работа учителя с учениками в часы, не предусмотренные расписанием занятий. Внеклассная работа с использованием иностранного языка таит значительные неиспользованные резервы обучения» [1, с. 19].

Современные методисты по-разному определяют роль и место внеклассной работы по ИЯ. Так, А. Н. Шукин считает, что факультативные занятия по языку должны составлять «единое целое с основным курсом», при этом задачей факультативных занятий является «углубление содержания курса», основное внимание необходимо уделять «практике речи и овладению социокультурной информацией, на представление которой отводится недостаточное время на аудиторных занятиях» [3, с. 230].

Другие методисты полагают, что факультативные занятия, так же как и другие формы внеклассной работы, не должны повторять тем, взятых на уроке ИЯ. Реализуя задачи дополнительного образования, школа

пытается разрешить существующее противоречие между необходимостью, с одной стороны, осваивать образовательный стандарт, а с другой — создавать условия для свободного развития личности, что является основой гуманизации образования, провозглашенной в качестве важнейшего принципа реформы образования. Современная образовательная парадигма отличается направленностью на принятие ребенка как личности и индивидуальности, на защиту его прав на саморазвитие и самоопределение. Именно дополнительное образование наиболее полно отвечает этим критериям. Оно по самой своей сути является личностно ориентированным, в отличие от базового образования, которое направлено на освоение школьного стандарта.

Дополнительное образование детей выходит далеко за рамки традиционных внеклассных мероприятий. Основу современного дополнительного образования составляет масштабный образовательный блок, компенсирующий удовлетворение когнитивных, коммуникативных и иных потребностей детей, не реализованных в рамках предметного обучения в школе. Проблема в том, что впервые в российской школе базовое (основное) и дополнительное образование могли бы стать равноправными, взаимодополняющими друг друга компонентами и тем самым создать единое образовательное пространство, необходимое для полноценного не только интеллектуального, но и личностного развития каждого ребенка. В основе функционирования внеклассной работы по иностранному языку, как и по любому другому предмету, лежит ряд принципов, которые определяют содержание, методы, формы, приемы педагогического воздействия. Они должны отвечать целям и задачам всей работы по предмету ИЯ в школе. Внеклассная работа строится на следующих *принципах*:

- принцип связи обучения с жизнью;
- принцип коммуникативной активности учащихся;
- принцип учета уровня языковой подготовленности учащихся и преемственности внеклассной работы с уроками иностранного языка;
- принцип учета возрастных особенностей учащихся;
- принцип сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы;
- принцип межпредметных связей в подготовке и проведении внеклассной работы по иностранному языку [2, с. 63].

Данным принципам соответствует такая форма деятельности школьников, как **драматизация**. Подобный прием способствует достижению предметных результатов (формирование и совершенствование навыков, развитие речевых умений) и повышает мотивацию к изучению иностранного языка, развивает кругозор учащихся (они должны знать специфику и функции различных видов текстов и театральных жанров, уметь переводить повествовательный текст в театральный и оформлять его в виде пьесы).

Предполагаемые результаты деятельности при реализации приема драматизации:

в области предметной деятельности:

- способность запомнить текст в виде прозы или стихотворения и умение передать его;

- умение переходить из косвенной речи в прямую.

в области артистической практики:

- умение контролировать голос и движение;

- проявление творчества и воображения.

в области личностных результатов:

- умение выражать личные идеи и участвовать в их групповом обсуждении;

- умение слушать и принимать во внимание мнение других.

Совместная деятельность учителя с учениками над приемом драматизации при изучении французского языка предполагает несколько этапов.

Подготовительный этап. На данном этапе необходимо выбрать базу для создания театральной постановки, определиться с героями, разработать план текста, выделить описательные предложения для создания текстового фона, подготовить характеристики персонажей, написать для них реплики, опираясь на повествовательный текст, провести вторичную работу над текстом, распределить роли.

Основной этап. В ходе основного этапа работа разбивается на серию занятий, предполагающих последовательную отработку приема драматизации.

Занятие 1—3. Основная задача первых занятий заключается в первоначальном изучении текста, в определении героев постановки и разработке плана текста. После первого прочтения отрывка ученики должны назвать действующих лиц данного произведения. В ходе общего обсуждения необходимо опреде-

лить главную идею текста (о чем идет речь) и приступить к разработке основного текста.

Занятие 4. Работа учеников должна быть направлена непосредственно на подготовку театральной постановки. На данном этапе ученикам предлагается комплекс разноплановых упражнений для работы над разными видами речи, составляются и разыгрываются примерные диалоги в парах перед классом.

Accepter une proposition rythmique extérieure	Frequence qu' il veut par geste desordonne	Excentrique des mouvement pour monter le ridicule possible
Observer. Etre al'ecoute de l'autre. Respecter celui qui copie	Deuxadeux, l'un vaimiter lademarche de l'autre, venir se coller par l'epaule d'un camarade et ne plus le quitter jusqu'au signal du meneur	Toujours revenir a demarche normale entre deuxexercices

На этом этапе предполагается работа над выразительностью речи, жестами и мимикой в зависимости от задачи каждого персонажа.

Занятие 5. После повторного прочтения текста ученики отмечают в нем описательные предложения, которые впоследствии будут использованы для создания фона. *Например:* «Nous étions dans la cour, en rang, pour entrer en classe...»

Занятие 6. В течение шестого урока ученики составляют описательную характеристику каждого из персонажей постановки:

- внешний вид (une grosse moustache);

- черты характера (il punit souvent, le chouchou de la maotresse...);

- отличительные черты (un corain qui mange tout le temps...).

Занятие 7. После повтора грамматического материала (способы трансформирования косвенной речи в прямую) ученики переводят повествовательный текст в текст диалогического характера (пьесу).

Занятие 8—10. На данном этапе происходит разделение созданной пьесы по ролям с добавлением музыкального фона и затекстовых комментариев.

На последних занятиях ученики получают домашнее задание — выбрать персонаж, который они хотели бы играть в постановке, и выучить роль наизусть.

Заключительный этап. Результатом проделанной работы становится постановка пьесы. На последнем этапе идет совместное обсуждение полученных результатов, оцениваются успехи и анализируются выявленные ошибки.

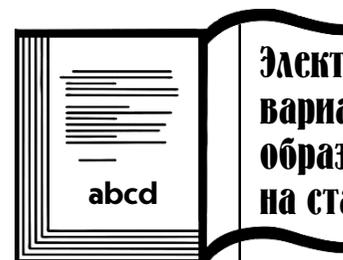
Анализируя результаты такой формы работы, можно с уверенностью сказать, что детям, принимающим участие в постановке, с большей легкостью дается изучение французского языка, чем ученикам, не участвующим в подобных мероприятиях. У ребят, исполняющих различные роли, более развито воображение, и они легче идут на поликультурный языковой контакт.

Действительно, деятельность учащихся в рамках внеклассной работы не только углубляет и расширяет значение иностранного языка, но и способствует расширению кругозора учеников, развитию их эстетических вкусов, творческой активности, воспитывает такие чувства, как уважение к чужой культуре, толерантность, учит коллективной деятельности и т. д. Проведение внеклассной работы по предмету «Иностранный язык» повышает мотивацию учащихся к изучению иностранного языка и культуры страны изучаемого языка.

В то же время внеклассная работа помогает удовлетворять потребность детей в неформальном общении в клубах и любительских объединениях. Такая деятельность позволяет школьникам проявить свои творческие, организаторские способности. При определенном учительском воздействии опыт дополнительных занятий по иностранному языку может оказать большое влияние на уровень языковой подготовки и на формирование личности школьников.

Литература

1. *Миньяр-Белоручев, Р. К.* Методический словарь: толковый словарь терминов методики обучения языкам / Р. К. Миньяр-Белоручев. — М.: Стелла, 1996. — 143 с.
2. *Шепелева, В. И.* Принципы организации внеклассной работы / В. И. Шепелева. — М.: Высшая шк., 1991. — 117 с.
3. *Шукин, А. Н.* Методика обучения иностранному языку: курс лекций / А. Н. Шукин. — М.: Изд-во УРАО, 2002. — 285 с.



Элективные курсы как компонент вариативной системы образовательного процесса на старшем этапе средней школы

О. А. Миронова,
доцент кафедры
лингводидактики
и методики
преподавания
иностранных
языков
НГЛУ
имени
Н. А. Добролюбова

Изменения социокультурного контекста изучения английского языка в России поставили перед учителями и обучающимися новые задачи. Сегодня ориентиры нацелены на уточнение требований к уровню владения языком и создание новых подходов к отбору содержания и организации учебного материала. Усиление мотивации в изучении английского языка было вызвано возрастанием образовательной и самообразовательной функций в школах. Сейчас обучение на начальном, втором и третьем этапах определяется коммуникативными целями, которые помогают направить обучение на развитие коммуникативной культуры и социокультурной образованности школьников, позволяющих им быть равноправными и компетентными партнерами межкультурного общения в бытовой, культурной и учебно-профессиональной сфере.

Важнейшей задачей ФГОС нового поколения в средней школе является формирование универсальных (метапредметных) учебных действий (УУД). Владение УУД обеспечивает школьникам, осваивающим иностранный язык, умение учиться, стремление к самостоятельной работе над языком, способность к саморазвитию и дальнейшему самосовершенствованию [4].

Концепция развития дополнительного образования детей предусматривает создание системы специализированной подготовки (профильного обучения) в старших классах общеобразовательной школы, ориентированной на индивидуализацию обучения и социализацию учащихся, в том числе с учетом реальных потребностей рынка труда, отработки гибкой системы профилей и кооперации старшей ступени школы с учреждениями начального, среднего и высшего профессионального образования [1]. С 2005/2006 учебного года началось введение профильной подготовки в 9-х классах, а широкий переход на профильное обучение в старших классах общеобразовательных учреждений Российской Федерации начался с 2006/2007 учебного года.

Количество часов, отведенных на изучение английского языка в средних общеобразовательных школах, абсолютно не соответствует желаемому, поэтому в последнее десятилетие активно процветает такая форма работы, как *элективные курсы*, позволяющие уделить особое внимание конкретным аспектам английского языка.

Элективные учебные курсы начали проводиться в образовательных учреждениях совсем недавно, поэтому методических материалов и нормативных документов, регламентирующих их деятельность, пока еще недостаточно. Большая часть учителей не владеют полной информацией о целях и задачах, формах и методах реализации элективных курсов, не осознают их значимости. Многие просто не знают, как разработать курс таким образом, чтобы он пробудил интерес учащихся и стал действительно полезным. Поэтому на данный момент актуальными являются следующие организационные вопросы:

- систематизация информации по элективным курсам;
- рассмотрение специфики их разработки;
- выявление особенностей методики их проведения.

Необходимо отметить, что на уроке английского языка предполагается погружение каждого ученика в атмосферу страны изучаемого языка, а значит, он является и участником межкультурной коммуникации, поэтому должен стремиться к овладению высоким уровнем иноязычной коммуникативной компетенции (ИКК).

Иноязычная коммуникативная компетенция есть определенный уровень владения техникой общения, усвоение соответ-

ствующих норм, стереотипов поведения, результат научения. ИКК неразрывно связана с когнитивным и эмоциональным развитием обучающегося и включает несколько компонентов — базовых иноязычных компетенций, которые характеризуются определенным набором знаний, навыков и умений [3].

Своеобразие ИКК по сравнению с общением на родном языке заключается в особых способах усвоения материала и специфике задействованных психологических механизмов (степени осознаваемости речевых действий, состояний неопределенности и тревожности).

Элективные курсы являются неотъемлемым компонентом вариативной системы образовательного процесса на ступенях основного общего и среднего (полного) общего образования, обеспечивающим успешное профильное и профессиональное самоопределение обучающихся.

Таким образом, элективные курсы — это обязательные учебные предметы по выбору обучающихся из вариативного компонента образовательного учреждения. Они входят в систему организации профильного обучения в старшей школе наряду с базовыми и профильными курсами.

Элективные курсы являются средством построения индивидуальных образовательных программ, потому что именно они связаны с выбором конкретного учащегося. Каждый школьник получает возможность выбирать тот или иной предмет в качестве элективного курса, опираясь на собственные интересы, способности и последующие жизненные планы. Ограниченные возможности базовых и профильных курсов компенсируются наличием элективных курсов, так как они способны удовлетворить разнообразные образовательные потребности старшеклассников.

«В постиндустриальном обществе, где решены задачи удовлетворения базовых потребностей человека, на передний план выдвигаются ценности самовыражения, личностного роста и гражданской солидарности. Применительно к образованию это означает переход от задачи обеспечения доступности и обязательности общего, «массового» образования к задаче проектирования пространства персонального образования для самореализации личности. Образование становится не только средством освоения всеобщих норм, культурных образцов и интеграции в социум, но создает возможности для реализации фундаменталь-

ного вектора процесса развития человека, поиска и обретения человеком самого себя» [1]. На ступени среднего полного общего образования могут быть выделены несколько видов элективных учебных курсов профильного обучения.

■ *Предметные элективные курсы* занимаются проблемой расширения и углубления знаний по учебному предмету, входящему в базисный учебный план, в том числе:

- *элективные курсы повышенного уровня*, направленные на углубленное изучение предмета (могут иметь как тематическое, так и временное согласование с профильным учебным предметом), которые призваны обеспечить более высокий уровень знаний для способных учащихся;

- *элективные спецкурсы*, в которых углубленно изучаются отдельные разделы профильного учебного предмета;

- *элективные спецкурсы*, в которых расширенно изучаются отдельные разделы базового курса, не входящие в обязательную программу. Данные спецкурсы ориентированы на приобретение старшеклассниками образовательных результатов для продвижения на рынке труда (например, элективный спецкурс «Business English»).

■ *Репетиционные элективные курсы* составляют особую группу курсов, задачами которых является:

- ликвидация «пробелов» в знаниях школьников по предметам избранного профиля за предыдущие годы обучения;

- подготовка к сдаче Единого государственного экзамена (ЕГЭ) по предметам на базовом уровне по отдельным, наиболее сложным разделам учебных программ (таким образом старшекласснику предоставляется возможность значительно повысить уровень своих знаний и степень подготовленности к экзамену).

Важно отметить, что введение репетиционных элективных курсов, нацеленных на подготовку к сдаче ЕГЭ по предметам на профильном уровне, не допускается, так как учебные предметы профильного уровня и так предполагают углубленное и расширенное изучение этих предметов.

■ *Межпредметные и надпредметные элективные курсы* выполняют функции общекультурного развития и удовлетворения интересов учащихся в различных областях знаний, которые отсутствуют в учебном плане (например, межпредметный элективный курс «The History of English Tea Party»).

■ *Прикладные элективные курсы* знакомят старшеклассников с наиболее важными способами применения знаний по предмету на практике, способствуют развитию их интереса к современной профессиональной деятельности. Среди них особую роль играет *социальная практика* — внеурочная форма организации образовательной деятельности обучающихся в форме социально значимой деятельности определенной профильной направленности, нацеленная на решение задач их профильного и профессионального самоопределения посредством приобретения и осмысления социального опыта [2].

Для того чтобы организовать социальную практику, обязательно наличие партнерских отношений между школами и организациями социальной и экономической сферы. Однако социальные практики могут быть организованы не только в качестве прикладных элективных курсов, но и в форме внеклассных мероприятий.

В заключение следует отметить тот факт, что в сегодняшних условиях преобразования иноязычной среды все большее внимание будет уделяться программам дополнительного образования. А создание элективных курсов уже сейчас является неотъемлемой частью профессиональной деятельности учителя.

Литература

1. *Концепция* развития дополнительного образования детей / утв. 4 сентября 2014 года. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: government.ru/media/files/ipA1NW42XOA.pdf.

2. *Письмо* Минобрнауки от 4 марта 2010 года № 03—413 «О методических рекомендациях по реализации элективных курсов». — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://минобрнауки.рф>.

3. *Сборник* научных трудов СевКавГТУ. Серия «Гуманитарные науки» / Северо-Кавказский государственный технический университет. — Ставрополь : СевКавГТУ, 2008. — № 3.

4. *Федеральный* государственный стандарт общего образования. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: [www.http://standart.edu.ru](http://standart.edu.ru).



Общение с зарубежными сверстниками как способ развития коммуникативной компетенции учащихся в рамках Международного проекта Penfriends

*Ж. Е. Акатьева,
Н. В. Давыдова,*
учителя
английского
языка
МБОУ
«Школа № 51»
Нижнего
Новгорода

Сегодня, в век развития коммуникационных технологий, особенно актуален вопрос: как воспитать поликультурную личность, готовую общаться на иностранном языке? Согласно требованиям ФГОС перед учителями иностранного языка стоит задача сформировать дружелюбное и толерантное отношение к ценностям иных культур, а также развивать национальное самосознание на основе знакомства с жизнью сверстников из других стран с учетом достигнутого уровня иноязычной компетентности обучающихся.

Практика работы в школе, наблюдение и анализ результатов показали некоторые *трудности*, возникающие в процессе обучения:

- снижение интереса к иностранному языку по мере возрастания сложности материала;
- отсутствие языковой среды;
- недостаточный уровень владения устной и письменной речью;
- ограниченное количество часов английского языка (3 часа в неделю).

Переход на системно-деятельностный подход в организации урочной и внеурочной деятельности обучающихся — один из путей устранения появляющихся противоре-

чий. Современный процесс обучения предполагает управление учителем познавательной деятельностью школьников.

В современном образовательном пространстве меняется роль учителя: учитель — организатор деятельности детей.

Взяв за основу принципы системно-деятельностного подхода, мы определили *цель* внеурочной работы:

- формирование иноязычной компетенции учащихся;
 - развитие способности и готовности осуществлять продуктивное межкультурное и межличностное общение с носителями другого языка и представлять отечественную культуру.
- Соответственно, перед нами стояли *задачи*:
- развивать мотивацию учеников к изучению иностранных языков;
 - формировать речевую и социокультурную компетенции;
 - создавать языковую среду и условия для формирования потребности в использовании иностранного языка как средства реального общения в процессе межкультурного взаимодействия;
 - эффективно организовывать внеурочную деятельность для достижения поставленных целей.

Решению этих задач способствует вовлечение учащихся в переписку с зарубежными сверстниками в рамках Международного проекта Cambridge English Penfriends. Данный проект формирует готовность к саморазвитию и непрерывному образованию. Зарубежные контакты имеют к тому же большое воспитательное значение. Наша школа присоединилась к проекту Cambridge English Penfriends два года назад. На сегодняшний день нашими партнерами являются школы Греции, Кипра, Бельгии, а также Испании.

В процессе переписки наши ученики общаются со сверстниками на английском языке: ведут и поддерживают элементарные диалоги, обмениваются простой информацией на бытовые темы, такие как «Знакомство», «Моя страна», «Мой город», «Увлечения», «Дом»; учатся грамотно оформлять корреспонденцию зарубежным друзьям. Следует отметить, что подобная языковая практика оказалась востребованной при подготовке к ЕГЭ.

Переписка с зарубежными партнерами открыла широкие возможности общения на иностранном языке. Видеоролики с поздравлениями и инсценировками, презентации об интересных событиях в городе, школе и классе — все это представляет развивающую и воспитательную ценность.

Кроме того, мы регулярно проводим скайп-конференции с нашими зарубежными друзьями. Каждая конференция посвящена определенной теме и требует тщательной подготовки. Мы обмениваемся информацией о своей стране, родном городе, обсуждаем национальные традиции и праздники, разыгрываем инсценировки и оформляем творческие плакаты.

В 2015/16 учебном году были проведены контрольные срезы в группах, участвующих в проекте. Срезовые работы показали повышение уровня владения письменной и устной английской речью. Кроме того, опрос учащихся и родителей свидетельствует о росте мотивации к обучению английскому языку.

Таким образом, благодаря эффективной организации внеурочной деятельности достигаются определенные положительные результаты:

- *Повышение интереса к предмету* — дети осознают, что язык можно применять не только на уроке, а для реального общения. А успешность межкультурной коммуникации зависит не только от знания грамматических структур изучаемого языка, лексических, семантических и фонологических особенностей построения высказывания, но и умения использовать эти знания в зависимости от конкретной ситуации общения.

- *Развитие речевой компетенции* (структура письма, тематика общения, лексика, аудирование, чтение, говорение).

- *Развитие социокультурной компетенции* — приобщение к культуре, традициям, реалиям другой страны; формирование умения представлять свою страну, ее культуру в условиях межкультурного общения.

- *Развитие компенсаторной компетенции* — умение выходить из положения в условиях дефицита языковых средств при получении и передаче информации.

- *Развитие личности.* Вся наша работа направлена на развитие личностных качеств учащихся. Ученик активно и заинтересованно познает мир, уважает и принимает ценности своего народа, а также другие культуры, доброжелателен, умеет слушать и слышать собеседника.

Мы стоим еще только в начале большой работы, требующей от учителей огромных затрат времени и энергии. Надеемся, что данная деятельность в будущем принесет свои плоды и сегодняшняя переписка станет началом большой дружбы со школьниками других стран.

Литература

1. Бим, И. Л. Обучение иностранному языку. Поиск новых путей / И. Л. Бим // Иностранные языки в школе. — 1989. — № 1.

2. Гез, Н. И. Формирование коммуникативной компетенции как объект зарубежной методики исследования / Н. И. Гез // Иностранные языки в школе. — 1985. — № 2.

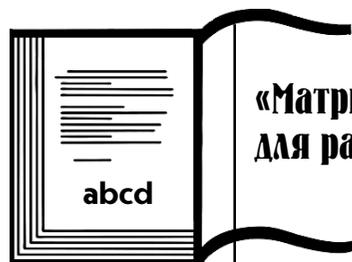
3. Леонтьев, А. А. Потребности, мотивы, эмоции: конспект лекций / А. А. Леонтьев. — М. : Изд-во МГУ, 1971. — 326 с.

4. Маслыко, Е. А. Пути формирования мотивации овладения учениками иностранным языком / Е. А. Маслыко // Иностранные языки в школе. — 1995. — № 3.

5. Пассов, Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению: пособие для учителей иностр. яз. / Е. И. Пассов. — М. : Просвещение, 1985.

6. Поташник, М. М. Требования к современному уроку : методическое пособие / М. М. Поташник. — М. : Центр педагогического образования, 2008.

7. *Федеральный* государственный образовательный стандарт начального общего образования. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: минобрнауки.рф/documents/922.



«Матрица возможностей» гимназии для развития талантливых детей

Е. А. Бородачева,
зам. директора
по УВР МБОУ
«Гимназия № 38»
г. Дзержинска
Нижегородской
области

«У меня нет особого таланта.
Я просто любознателен».
Альберт Эйнштейн

«У меня нет особого таланта. Я просто любознателен». Эта, на первый взгляд, неожиданная самооценка А. Эйнштейна говорит не столько о скромности великого человека, сколько о понимании источника таланта.

Как и какие создать условия для максимального развития имеющихся у ребенка задатков и способностей? Как помочь ему оставаться любознательным и не утратить способность удивляться? Эти вопросы так или иначе задает себе каждый творческий учитель.

Осознавая, что талант, творчество и инициативность человека являются важнейшим ресурсом экономического и социального развития общества, руководствуясь нормативными документами Правительства Российской Федерации, Нижегородской области, на протяжении ряда лет реализуя городскую программу «Одаренные дети», гимназия ощущает необходимость функционирования в образовательном учреждении гибкой и адаптивной системы организационно-управленческого, психолого-педагогического, методологического сопровождения талантливых

школьников. Данная система, направленная на создание многообразия форм и содержания образования для развития детей, умеющих самостоятельно строить и преобразовывать собственную жизнедеятельность, быть ее подлинным субъектом, призвана обеспечить:

- формирование особых траекторий развития обучающихся для возможности полной реализации творческого потенциала;
- информационную поддержку образовательных потребностей обучающихся, в том числе свободный доступ к образовательным ресурсам в системе непрерывного образования, когда ключевым фактором становится самостоятельная работа обучающихся, самостоятельный доступ к учебным ресурсам и технологиям самообразования;
- культивирование форм самостоятельного, деятельностного обучения, что необходимо в динамично меняющемся обществе, где навыки и знания быстро устаревают и необходимо постоянно поддерживать свою компетентность.

Миссию гимназии мы видим в создании оптимальных педагогических и социально-культурных условий для развития, самореализации и самоопределения личности в качестве основы осознанного выбора направления своего профессионального образования и последующей адаптации к жизни не только в своей стране, но и в мировом сообществе.

В качестве концептуальной мы выдвигаем *идею* создания единого образовательного пространства, представляющего собой целостную систему урочно-внеурочной деятельности, которая будет обеспечивать эффективные условия развития самостоятельной, творческой, инициативной, социально активной, ответственной личности, условия формирования у обучающихся исследовательской и проектной компетенций как главных составляющих модели «инновационного человека», востребованного в инновационной России, что обозначено в «Стратегии инновационного развития Российской Федерации на период до 2020 года».

Цель гимназии: становление гимназии как культурно-образовательной организации, способной обеспечить каждому ребенку высокое качество образования, адекватное его индивидуальным талантам и социальным и экономическим потребностям общества, и духовно-нравственное развитие и воспитание

качеств инициативной, творческой личности в современной инфраструктуре и творческо-развивающей среде образовательного учреждения.

Основные шаги педагогического коллектива гимназии для достижения данной цели зафиксированы в следующих *задачах*:

1. Обеспечить качественный переход гимназии на федеральные государственные образовательные стандарты общего образования на основе инновационных изменений в организации и содержании педагогического процесса, а также в характере результатов обучения.

2. Отработать различные модели индивидуального образования талантливых учащихся на основе создания современного ИКТ-комплекса, использования инновационных технологий и организации методического сопровождения педагогов в вопросах работы с талантливыми детьми.

3. Разработать систему необходимых условий, обеспечивающих преемственность поддержки и развития талантливых детей на различных стадиях обучения, в школьной, семейной и социальной средах, в дифференцированных учебных коллективах.

4. Обеспечить повышение эффективности и качества психологического, методического, социального, педагогического сопровождения активных форм развития талантливых учащихся (исследовательские, социальные, художественные проекты).

5. Разработать систему профессионального самоопределения учащихся на основе формирования совокупности компетенций решения проблем, знания о нормах поведения, существующих правилах «социального лифта» для будущего выпускника школы.

6. Повысить эффективность образовательной системы гимназии через развитие форм государственно-общественного управления и социального партнерства с образовательными, культурно-досуговыми и общественными организациями.

Мы изучаем образовательную ситуацию в целом, уделяя особое внимание анализу реализации программы «Одаренные дети»: диагностируем виды одаренности, используем психологические методики для понимания выбора учеником направления деятельности, оцениваем ее результативность, прогнозируем ожидаемые результаты и условия их достижения. На этапе проектирования, моделирования, сценирования важным для нас является выбор форм, методов, способов деятельности учи-

теля и ученика, разработка модели центра поддержки талантливых детей. Процесс организации и управления заключается в совершенствовании «*Матрицы возможностей*», которую мы определяем как совокупность документов и организационных действий (мероприятий) участников образовательного процесса, направленных на создание единого образовательного пространства гимназии, на развитие талантливых детей:

- учебный план гимназического образования;
- функционирование в гимназии различных объединений дополнительного образования, предполагающих как аудиторные, так и внеаудиторные занятия;
- вектор творчества, то есть система различных олимпиад, конкурсов, конференций, мероприятий;
- воспитательная система гимназии, включающая и ученическое самоуправление.



Непременным условием создания единого образовательного пространства для развития талантливых детей, особенностью «Матрицы возможностей» гимназии является интеграция дошкольного, общего и дополнительного образования.

Система внеурочной деятельности в гимназии представлена *центром дополнительного образования «Прометей»*. В 2015/16 учебном году в центре действовали 62 объединения: из 59 кружков в 15 (около 180 учащихся) занятия ведут преподаватели иностранных языков. Дополнительное образование гимназии отличается не только наличием большого количества объединений, но и определенной их систематизацией. Научное общество «*Эврика*», например, реализует свои задачи через интеллектуальные кружки «*Старт в науку*». Участие в этих объединениях позволяет учащимся гимназии вести научно-исследовательскую

работу и представлять свои первые научные изыскания на научно-практических конференциях разного уровня: от школьного до всероссийского. Несколько лет подряд наши юные исследователи становились победителями и призерами Всероссийского детского конкурса научно-исследовательских и творческих работ «*Первые шаги в науке*»; Всероссийской конференции учащихся «*Шаги в науку*», проводимой в рамках национальной образовательной программы «*Творческий потенциал России*»; научной конференции, проводимой НГЛУ имени Н. А. Добролюбова. Перед теми, кто выбрал «*Музыкальный театр*», открываются возможности в вокальной и театральной студиях.

Студийцы принимают активное участие и побеждают в конкурсах песни на английском, французском языках, проводимых в городе и области. В рамках студии работает кружок «*Bookworms*», который каждый год завершает работу постановкой сказки на английском языке. Ребята, занимающиеся в этом кружке, приобретают навыки литературного перевода. Так, под руководством педагогов учащимися были переведены на английский язык стихи для трех сборников дзержинской поэтессы Ларисы Васильевой. Это совместный проект гимназии и поэтического клуба имени Н. А. Рубцова. Ребята постарше занимаются переводом более серьезных произведений.

Обогащение учебно-воспитательного процесса гимназии разветвленной системой дополнительного образования дает возможность ученику выбрать направление деятельности по интересам, попробовать себя в той или иной области или в нескольких областях сразу, самоорганизоваться и самореализоваться. В этом отношении трудно переоценить значение СМИ-центра.

«Универсальной» формой «раскрепощения» ребенка, раскрытия возможностей его индивидуальности стала *Studia Humanitatis* — студия «*Хуманитатис*» (гуманитарные занятия), прообразом которой явилась Флорентийская академия эпохи Возрождения.

Цель нашей студии — формирование свободной творческой личности, способной к созидательной и преобразовательной деятельности. Заседания студии проходят в виде дискуссий, дебатов, диспутов, встреч с интересными людьми и всегда носят неформальный, деятельностный и диалоговый характер. Вот темы некоторых заседаний: «Глобализация: за и против», «Россия: Восток или Запад?», «Учиться в России или за границей?».

Раскрыться ребенку позволяет и так называемый «Свободный микрофон». Это и обобщенное название средств массовой информации гимназии (школьный сайт, радио, газета «Парус»), позволяющих каждому гимназисту выразить собственную позицию по волнующей проблеме, теме, заявленной для обсуждения, это и собственно микрофон, установленный в фойе гимназии, например, на Неделе английского языка, дающий шанс одним быть услышанными, а другим — возможность согласиться или поспорить.

Еще одна важная составляющая «Матрицы возможностей» гимназии — *вектор творчества*. Это ежегодная циклограмма конференций, конкурсов, олимпиад различных уровней: от школьного, например школьный этап Всероссийской олимпиады школьников, до международного, к примеру Международная онлайн-олимпиада по основам наук.

Внеурочная деятельность должна быть интересна учащимся, только тогда она сможет принести ощутимые положительные результаты, а мир после уроков станет миром творчества, проявления и раскрытия каждым ребенком своих интересов, увлечений, своего «Я».





Драматизация как форма активизации познавательной деятельности и развития творческих способностей учащихся

Н. В. Гадалова,
учитель
английского
языка
ГБОУ «Лицей-
интернат
«Центр
одаренных
детей»»
Нижнего
Новгорода

Drama is doing.
Drama is being.
Drama is such a normal thing.
A. Maley, 1987

Сопоставляя свой опыт преподавания английского языка с мнением методистов, психологов, напрашивается вывод: важнейшей задачей, стоящей перед учителем сегодня, является развитие ребенка, его художественное образование, эстетическое воспитание, и иностранный язык как предмет играет в этом немаловажную роль.

Увлекательный мир спектаклей, песен, игр, импровизаций, имитаций может оказать учителю неоценимую помощь в формировании и развитии языковой компетенции, решении задач эстетического воспитания, в развитии творческих способностей детей.

Драма близка ребенку, так как динамична, действенна и напоминает мир игры, в котором он живет. Это то, во что мы вовлечены в повседневной жизни, когда сталкиваемся с разными ситуациями.

Деятельность, которая стимулирует наше воображение, пробуждает чувства и воодушевляет нас играть разные роли, может называться драматизацией. Соприкосновение с игрой и искусством делает процесс обще-

ния ученика с учителем ярким и запоминающимся. Занимаясь одним общим делом, учитель и его ученики становятся единомышленниками, а значит:

- разрушается непонимание между учителем и учеником;
- учитель становится менее доминантным;
- создается атмосфера доверия, улучшаются отношения учителя с учениками;
- дети становятся увереннее в себе;
- ребята учатся работать в команде, терпимо относиться друг к другу;
- формируется чувство взаимопомощи и ответственности за свои знания;
- ситуация успеха побуждает ребенка к дальнейшей деятельности;
- игра пробуждает творческую фантазию.

Драматизация, несомненно, помогает развить у учеников языковую компетенцию, даже если языковая подготовка детей находится не на самом высоком уровне. Участвуя в спектакле, дети слушают, слышат и понимают друг друга.

Аудирование — один из самых важных и сложных видов речевой деятельности. Именно поэтому любая дополнительная возможность в практике аудирования может быть полезна ученикам. Ведь сценическое действие помогает понять смысл происходящего, и в результате у зрителей развивается языковая догадка.

Важным моментом в развитии произношения и фонематического слуха является использование музыки и песен. Музыка дает особый настрой спектаклю, а песни способствуют развитию у школьников чувства языка, помогают активизации лексик. Музыкальный ритм помогает легче усваивать грамматические структуры. Разучивание коротких и несложных песен с частыми повторами помогает ребенку закрепить не только знание новых слов, но и правильную артикуляцию, грамотное произношение звуков, ударения, уловить ритм. Следовательно, музыка, являясь одним из наиболее эффективных способов воздействия на чувства и эмоции детей, является сильнейшим психологическим побудителем.

Сцена приучает детей к четкой, правильно оформленной грамматически и интонационно-фонетически речи. Через роле-

вую игру, смоделированную ситуацию и физическое действие коммуникативным путем:

- обогащается и активизируется лексический запас;
- ликвидируются пробелы в знаниях грамматических структур;
- осваивается новый грамматический материал средствами коммуникативных технологий;
- корректируется произношение и интонация, формируется фонематический слух;
- улучшаются навыки аудирования путем погружения в языковую среду;
- развиваются все виды речевой деятельности;
- повышается языковая компетенция.

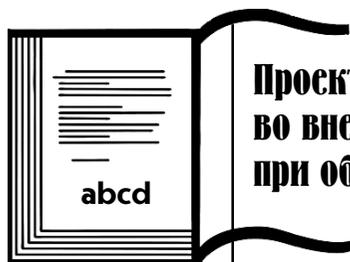
Многие учителя воспринимают драматизацию как постановку серьезных спектаклей, требующих высоких актерских способностей от детей, режиссерских навыков, долгих репетиций от учителей, и поэтому сознательно не используют этот прием в своей деятельности. Одной из дополнительных причин отказа от драматизации является боязнь учителя потерять контроль над дисциплиной в классе, ведь подобные формы занятий всегда вызывают всплеск эмоций, непредсказуемые реакции детей. К тому же эта форма работы занимает слишком много времени, так как для обучения иностранному языку через прием драматизации нужны особые условия и учебные материалы (под условиями здесь понимается наличие свободных аудиторий для репетиций, свободного времени у учителя и учеников, методических материалов для педагогов по применению приема драматизации именно для обучения иностранному языку). Поэтому учителя с осторожностью относятся к приему драматизации, так как либо не видят его значимости, либо не знают, как с ним работать.

Самая главная причина отказа от такой формы работы — нехватка времени в урочной деятельности даже на отдельные ее элементы. На этот счет методисты Мэйли и Дафф в своей книге «*Drama Techniques in Language Learning*» мудро пишут: «Драматизация — это то, что мы делаем каждый день. Это наше бытие. Это настолько обычная вещь», что никаких специальных умений от учителя не требуется [5, с. 32]. Просто нужно быть самим собой. Поэтому учителя не должны бояться показаться непрофессиональными с точки зрения режиссуры и драматур-

гии, так как конечная цель постановки не создание театрального шедевра, а вовлечение детей в творческий процесс обучения иностранному языку.

Литература

1. *Бурдина, М. И.* Вечер сказок на английском языке / М. И. Бурдина // Иностранные языки в школе. — 1996. — № 3. — С. 45—50.
2. *Выготский, Л. С.* Игра и ее роль в психологическом развитии ребенка : стенограмма лекции, прочитанной в 1933 г. в ЛГПИ им. А. И. Герцена / Л. С. Выготский // Вопросы психологии. — 1966. — № 6. — С. 62—76.
3. *Дзюина, Е. В.* Игровые уроки и внеклассные мероприятия на английском языке / Е. В. Дзюина. — М. : Вако, 2007. — 144 с.
4. *Федотова, Н.* Drama in use. Размышления на тему / Н. Федотова // English. Приложение к газете «Первое сентября». — 2004. — № 4. — С. 3—4.
5. *Maley, A.* Drama Techniques in Language Learning CUP (2nd Edition) / A. Maley, A. Duff, 1982. — с. 32.



Проектная работа во внеурочной деятельности при обучении английскому языку

Е. Н. Колтакова,
учитель
английского
языка
МБОУ
«Новинская
школа»
Богородского
муниципального
района
Нижегородской
области

Tell me — and I'll forget, show to
me — and I'll remember, let me do —
and it will be mine forever!

(Скажи мне — и я забуду, пока-
жи мне — и я запомню, позволь сде-
лать — и это станет моим навсегда.)

Benjamin Franklin

Слова эпиграфа в полной мере отражают смысл организации внеурочной деятельности в условиях перехода к образовательным стандартам второго поколения.

Опыт учителей свидетельствует о том, что изучение любой программной темы может быть продолжено во внеклассной работе. Внеклассные занятия обобщают изученный материал, дополняют его, демонстрируют учащимся результаты овладения языком и способствуют дальнейшему совершенствованию иноязычных коммуникативных умений и навыков. Учителю важно выбрать те из них, которые наиболее полно помогают в решении практических, общеобразовательных, воспитательных и развивающих задач и вместе с тем регулярны, экономичны по времени, отвечают всей системе учебно-воспитательного процесса в школе.

В настоящее время мы должны вовлечь всех учащихся во внеурочную работу, научить детей применять полученные на уроках зна-

ния в жизни и быстро находить необходимую информацию из различных источников.

В процессе обучения английскому языку используются разнообразные методы внеурочной деятельности. Наибольшую эффективность показывают такие, как метод проектов, презентационные технологии, научно-исследовательский метод.

В своей деятельности мы часто используем *метод проектов*. Под методом проектов понимается система обучения, при которой учащийся приобретает знания и умения в процессе самостоятельного планирования и выполнения постепенно усложняющихся практических заданий — проектов.

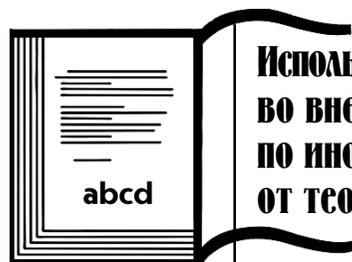
Учащиеся МБОУ «Новинская школа» участвовали в различных проектах внеурочной деятельности. Подробнее остановимся на одном из них — «Алиса в Стране чудес».

Данный проект был посвящен 150-летию выхода книги Л. Кэрролла «Алиса в Стране чудес». Работа шла поэтапно.

На подготовительном этапе родители учащихся 5—6-х классов организовали закупку разных изданий книги «Алиса в Стране чудес» для совместного чтения во внеурочное время с учителем английского языка. В результате у каждого ученика был свой экземпляр, подобранный в соответствии с индивидуальным уровнем владения английским языком.

Организационный этап включал составление расписания занятий для чтения книги учащимися, выбор отрывка для театральной постановки, а также распределение ролей и продумывание костюмов и декораций. Затем были организованы репетиции для инсценировки отрывка из книги. Результатом работы стала постановка спектакля на сцене ДК «Новинки». Кроме того, были созданы два видеоролика: театральной постановки и видеоролик с голосовым сопровождением на английском языке «Приготовление пирожных для чайной вечеринки».

Опыт использования метода проектов показал, что у ребят повышается интерес к изучению иностранного языка, а процесс обучения становится более продвинутым и динамичным. В результате внеурочной деятельности у школьников формируются социальные компетенции, активизируются интеллектуальные интересы, развивается толерантное отношение к странам изучаемого языка, к ценностям и традициям других народов.



Использование технологии мастерских во внеурочной деятельности по иностранному языку: от теории к практике

*Л. Н. Коткова,
И. В. Скамейкина,*
учителя
английского
языка
МБОУ
«Сосновская
СШ № 2»
Сосновского
района
Нижегородской
области

Внеклассная работа — это дополнительная возможность для осуществления основной цели обучения иностранному языку, а именно развитие иноязычной коммуникативной компетенции, и прекрасный способ разнообразить школьную программу, внести в процесс изучения элемент игры. Внеклассная работа является составной частью всего учебно-воспитательного процесса и решает одновременно несколько проблем:

- проблему практического применения знаний, навыков и умений, полученных по предмету на уроке;
- дальнейшее совершенствование речевых навыков и умений во всех видах речевой деятельности;
- развитие интереса к учебному предмету и создание положительной мотивации к овладению им;
- воспитание личности школьника средствами иностранного языка.

Развитие личности невозможно без развития ее творческого потенциала. Внеклассная работа активизирует творческие способности учащихся при подготовке и проведении мероприятий, усиливает их потребность в общении, укрепляет межличностные отношения, способствует росту мотивации

к изучению иностранного языка, открывает широкие возможности для индивидуальной работы, формирует интерес как к самому предмету, так и к культурным традициям, литературе страны изучаемого языка. Чтобы вовлечь учащихся в подобную деятельность, необходимо обеспечить их увлекательным материалом страноведческого, литературоведческого или игрового характера. Использование новых технологий дает учащимся возможность погрузиться в предмет, познакомиться с языковым материалом, не предусмотренным учебной программой или рассматриваемым очень кратко.

Как сделать внеклассное занятие необычным, информативным? Как заинтересовать детей в самостоятельном поиске информации? Подобные вопросы постоянно возникают перед учителями нашей школы. Ответить на многие из них помог эксперимент, в котором участвовала средняя общеобразовательная школа № 2 поселка Сосновское. На протяжении трех лет, с 2012-го по 2015 год, школа являлась базовой экспериментальной площадкой. *Тема экспериментальной деятельности:* «Организация технологии мастерских для развития коммуникативных умений на уроках английского языка». Руководитель эксперимента — кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков ГБОУ ДПО НИРО Н. Н. Сонина. Технология мастерских была успешно использована и во внеурочной деятельности.

Технология педагогических мастерских — это необычная система обучения, разработанная французскими педагогами и психологами. Данная группа единомышленников получила название «французская группа нового образования». В России об этой технологии узнали в 1990 году на семинаре Андре Дюни в Санкт-Петербурге. Первыми последователями данной технологии были Н. И. Белова, И. А. Мухина, А. А. Окунев, Э. С. Соколова.

Мастерская — это оригинальный способ организации взаимодействия учеников в составе малой группы при участии учителя — мастера, который инициирует поисковый, творческий характер коммуникативной деятельности учащихся. Это интегративная технология, соединяющая игровые, исследовательские и проблемные виды работы. Главным *условием* мастерской является свободное самовыражение, внутренняя независимость личности. Учитель переходит на позицию партнерства с учащимися, а ученики погружаются в процесс познания и самопо-

знания, в процесс творчества. Все задания мастера и его действия направлены на то, чтобы стимулировать, подключить воображение ребенка, создать такую атмосферу, в которой он проявит себя как творец. *Цель* мастерской — создание условий для общения, вовлечение всех учащихся в процесс познания, содействие их образовательному и личностному развитию.

Данная технология реализуется в несколько этапов.

Первый этап работы — *индукция* — создает эмоциональный настрой на предстоящую деятельность, вызывает мотивацию к творчеству.

Его задача — вызвать поток ассоциаций у ученика, учитывая:

- личностные характеристики учеников, их потребности, интересы, склонности, жизненный опыт, предыдущий опыт речевой деятельности;
- особенности восприятия, зрительную, слуховую, двигательную память учеников.

На втором этапе — *самоконструкция* — предполагается индивидуальное создание гипотезы, решения в виде текста, рисунка или проекта.

На третьем этапе — *социоконструкция* — учащиеся взаимодействуют в малых группах по выбору способов и средств наиболее эффективных приемов представления информации и сравнивают полученные результаты с результатами работы других групп.

Четвертый этап — *афиширование* — этап презентации результатов работы и их защита.

Пятый этап — *разрыв* — кульминация процесса творчества (озарение), характеризуется появлением интереса к дальнейшему познанию. Возникает новый информационный запрос, у каждого — свой.

Завершающий этап — *рефлексия* — направлен на анализ деятельности на уроке, своего эмоционального состояния и степени удовлетворенности от проделанной работы.

Актуальность данной технологии особенно возрастает на современном этапе, когда результатом образовательного процесса становится не определенная сумма знаний сама по себе, а умение применить полученные знания в различных жизненных ситуациях.

Технология мастерских дает возможность построить процесс

познания как процесс открытия учеником нового в себе, науке, мире. Ученик получает возможность экспериментировать с языком как с чем-то реальным, а не с тем, что встречается только в книгах.

На внеклассном мероприятии с использованием технологии мастерских по теме «Зимние праздники» ученики начальных классов узнали много интересного о праздновании Рождества в Англии и Америке. Их также приветствовал Дедушка Мороз из Франции, Италии, Швеции, Японии. Ребята сами собирали подарки в рождественские чулочки, украшали елку открытками с новогодними обещаниями и порадовали всех рождественскими песнями и стихами. Такие внеклассные мероприятия помогают учащимся расширить свои лингвострановедческие и страноведческие знания. Познание культуры англоязычных стран дает возможность более глубоко осмыслить и понять культуру и традиции своей страны.

Интеллектуально-познавательная игра по теме «Школа в моей жизни» с применением технологии мастерских для развития коммуникативных умений показала, как, используя имеющиеся навыки и умения по пройденной на уроке теме «Школа» (7-й класс), можно обогатить, разнообразить словарный запас, повысить уровень владения английским языком, сделать особенным данное мероприятие, ведь дети имеют возможность говорить на языке, не беспокоясь о допущенных ошибках. Учитель же помогает им общаться на языке в парах, группах, самостоятельно ставить задачи и решать их, отстаивая свое мнение, защищая интересы группы перед одноклассниками.

Серьезное внимание уделяется написанию исследовательских работ для участия в научно-практических конференциях. Ребята выбирают такие темы, в рамках которых нужно проводить исследование, социологический опрос и даже работать с домашним архивом. Учащиеся собирают необходимую информацию о родственниках разных поколений и создают семейные электронные альбомы.

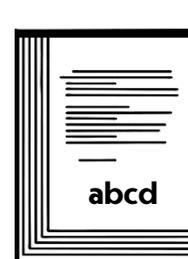
Посещая внеурочные занятия, ребята проявляют активность, любознательность, раскрепощаются. А учителю внеурочное общение позволяет лучше понять и раскрыть личность каждого ребенка и его таланты.

Благодаря тесному сотрудничеству с кафедрой иностранных языков Нижегородского института развития образования учи-

теля нашего района все активнее начинают применять технологию мастерских для проведения учебной и внеклассной деятельности. Сотрудничество, сотворчество, совместный поиск — основные принципы работы учителей не только нашей школы, но и всего Сосновского района. Образовательная деятельность с использованием технологии мастерских способствует развитию творческого потенциала и коммуникативной компетенции учащихся, обеспечивает поликультурное развитие школьников как на уроках, так и во внеурочной деятельности по изучению иностранного языка.

Литература

1. *Введение* в коммуникативную методику обучения английскому языку. — Oxford University Press, 1997.
2. *Методика* преподавания иностранных языков : общий курс : учеб. пособие / отв. ред. А. Н. Шамов. — М. : Восток-Запад, 2008. — 253 с.
3. *Примерные программы* по учебным предметам. Иностранный язык. 5—9 классы. — М. : Просвещение, 2010. — 144 с. — (Стандарты второго поколения).



Эффективные приемы внеурочной деятельности в работе с младшими школьниками при изучении английского языка

О. Е. Кузнецова,
учитель
английского
языка
высшей
категории
МБОУ
«Работкинская
СШ»
Кстовского
района
Нижегородской
области

В современном мире изучение иностранных языков относится к числу наиболее актуальных вопросов образования. Основная образовательная программа реализуется через урочную и внеурочную деятельность. В процессе внеурочной деятельности, которая отличается от классно-урочной, происходит расширение и углубление знаний по иностранному языку, развитие умений и навыков, нужных для формирования коммуникативной компетенции обучающихся.

Задача каждого педагога состоит в том, чтобы создать условия, при которых любой ребенок может двигаться по пути к совершенству, стремиться самостоятельно и нестандартно мыслить. Но главное — «научить учиться», и делать это на протяжении всей жизни.

В отличие от уроков занятия по внеурочной деятельности радикально отличаются по своему содержанию и в начальной школе в основном представляют собой игровую деятельность. Главное преимущество внеурочной деятельности по сравнению с уроком в том, что обучающийся сам выбирает направление образовательной деятельности на основе собственных интересов и потребностей.

Внеурочная деятельность по английскому языку в МБОУ «Работкинская СШ» включает:

- работу кружка «Английский на “отлично”» для обучающихся четвертого класса;

- организацию коррекционной деятельности по английскому языку посредством дополнительных консультаций для обучающихся 2—5-х классов со слабым уровнем языковой подготовки;

- развитие иноязычной компетенции одаренных школьников через проведение дополнительных занятий с обучающимися, проявляющими выраженные способности и интерес к изучению английского языка;

- развитие социокультурной компетенции школьников через проведение праздников, конкурсов различного уровня на английском языке, привлечение обучающихся к участию в театральных постановках.

Кружок «Английский на “отлично”» предназначен для учеников 4-го класса, при условии, что в классе мотивация к изучению иностранного языка уже высокая, есть стремление не только детей, но и их родителей к дополнительным занятиям английским языком, что можно выявить в результате анкетирования, проведенного в группе в конце 3-го класса.

Данный курс является дополнением к УМК по английскому языку М. З. Биболетовой, отвечает всем требованиям Федерального государственного образовательного стандарта начального общего образования, а также соответствует Европейским стандартам в области изучения иностранных языков (общеевропейский уровень А1), что является его отличительной особенностью.

Тематика работы кружка спланирована так, чтобы дополнить и углубить материалы урока, способствовать их более прочному усвоению, стимулировать потребность учащихся в иноязычном общении. При составлении программы были учтены возрастные особенности учащихся. Данный курс обеспечивает формирование личностных, метапредметных и предметных компетенций, предопределяющих дальнейшее успешное обучение в средней школе. В процессе организации работы кружка применяются различные нетрадиционные формы занятий, в том числе игровые. Кроме того, привнести элемент разнообразия в деятельность кружка позволяет использование стихов, рифмо-

вок, инсценировок, песен, фрагментов сказок, а также тематических внеурочных мероприятий, на которые приглашаются ученики других классов и родители, оказывающие помощь в конструировании декораций.

В работе со слабоуспевающими обучающимися основное внимание уделяется не только устранению пробелов в усвоении учебного материала, но и использованию приемов для стимулирования познавательной активности.

Главной целью подобных приемов является формирование интереса к изучению английского языка, а также дозированная, поэтапная отработка наиболее сложного лексико-грамматического материала, организованная таким образом, чтобы каждый обучающийся мог оценить свое продвижение в овладении иностранным языком, получить позитивные эмоции от собственных успехов.

Развитие языковой одаренности школьников в наибольшей степени происходит в процессе внеурочной деятельности. Среди эффективных приемов работы с одаренными младшими школьниками можно выделить *технологии мастерских*.

Мастерская — это такая форма обучения детей и взрослых, которая создает условия для восхождения каждого участника к новому знанию и новому опыту путем самостоятельного или коллективного открытия. Основой открытия, как в любой сфере знаний, включая самопознание, в мастерской является творческая и проектная деятельность каждого, осознание закономерностей этой деятельности, дополнительные проекты вне рамок изученных тем. Примерами подобной деятельности младших школьников могут служить мини-проекты, разработанные на основе освоения содержания учебной программы: «Фантастическое животное», «Это было прошлым летом», «Путешествие в страну Грамотею», «Школа моей мечты» и др.

В структуру проектов обучающиеся включают кроссворды, анаграммы, головоломки, ребусы на закрепление изученного лексико-грамматического материала.

Поскольку одаренные дети отличаются стремлением к постоянному совершенствованию, в арсенале педагога должны быть разнообразные приемы, способные удовлетворить их интеллектуальные запросы. К подобным средствам можно отнести информационно-коммуникационные технологии в самых различных их проявлениях: от проведения занятий с помощью мульт-

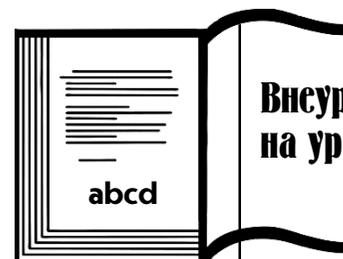
тимедийных технологий, интерактивной доски SmartBoard до организации разных видов самостоятельной работы в интернете: участие в интернет-проектах, дистанционных конкурсах, форумах, ведение личной переписки. Примером может служить ежегодный районный конкурс песен на английском языке «The Best Songs», где наши ученики уже не первый год занимают почетные первые и вторые места.

Сочетание урочной и внеурочной деятельности способствует достижению личностных результатов, включающих развитие таких качеств, как целеустремленность, самостоятельность, критическое мышление, креативность, эмпатия, толерантность, а также навыков коллективного взаимодействия.

Таким образом, внеурочная деятельность по английскому языку способствует формированию основ коммуникативной компетенции младших школьников и помогает их личностному росту.

Литература

1. Григорьев, Д. В. Внеурочная деятельность школьников : методический конструктор : пособие для учителя / Д. В. Григорьев, П. В. Степанов. — М. : Просвещение, 2010. — 223 с.
2. Наговицына, О. В. Рабочая программа по английскому языку. 4 класс / О. В. Наговицына. — М. : Вако, 2014. — 31 с.
3. Пассов, Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению / Е. И. Пассов. — М. : Русский язык, 1989. — 276 с.
4. Селевко, Г. К. Энциклопедия образовательных технологий: в 2 т. Т. 1 / Г. К. Селевко. — М. : НИИ шк. технологий, 2006. — 816 с.
5. *Современные педагогические технологии основной школы в условиях ФГОС* / сост. О. Б. Даурова [и др.] ; отв. ред. М. О. Вайполина. — СПб. : КАРО, 2014. — 171 с.



Внеурочная деятельность учащихся на уроках английского языка

*С. М. Лазаренко,
Е. К. Горева,*
учителя
английского
языка
МБОУ
«Школа № 14
имени
В. Г. Короленко»
Нижнего
Новгорода

Внеурочная деятельность — это понятие, объединяющее все виды деятельности школьников, кроме учебной, в которых возможно решение задач воспитания и социализации.

Цель внеурочной деятельности — создание условий для достижения учащимися необходимого для жизни в обществе социального опыта и формирования принимаемой обществом системы ценностей; создание воспитывающей среды, обеспечивающей активизацию социальных, интеллектуальных интересов учащихся в свободное время.

Задачами внеурочной деятельности являются:

- организация общественно полезной и досуговой деятельности учащихся;
- формирование навыков позитивного коммуникативного общения;
- развитие навыков организации и осуществления сотрудничества с педагогами и другими учащимися в решении общих проблем;
- воспитание трудолюбия, способности к преодолению трудностей, целеустремленности и настойчивости в достижении результата;
- развитие позитивного отношения к базовым общественным ценностям.

Принципы организации внеурочной деятельности:

- соответствие возрастным особенностям обучающихся;
- преемственность с технологиями учебной деятельности;
- опора на традиции и положительный опыт организации внеурочной деятельности;
- опора на ценности воспитательной системы школы;
- свободный выбор на основе личных интересов и склонностей обучающегося.

В школе № 14 большое внимание уделяется внеурочной деятельности учащихся по иностранному языку.

На факультативе по английскому языку идет пилотирование УМК «Eyes open» «Cambridge», предназначенного для учащихся среднего и старшего звена общеобразовательной школы. Особое место в УМК занимает увлекательный видеоматериал Discovery Education, который в сочетании с познавательным подходом позволяет подросткам по-новому взглянуть на окружающий мир. В каждом разделе вниманию учащихся предлагаются четыре видеофильма разного жанра, включая документальное видео, исследующее культуру народов разных стран; интервью с носителями языка на интересующие подростков темы, а также межпредметный видеоматериал для уроков CLIL (предметно-языковое интегрированное обучение), которые помогают мотивировать подростков, вызывают у них искреннее любопытство и побуждают к более глубокому погружению в тему и ее пониманию. Проектная деятельность помогает в развитии поликультурной личности школьников.

В данной статье мы хотим представить опыт работы на примере проекта «*Welcome to Russia*».

На начальном этапе (организационном) очень важно сформулировать тему и конечную цель проекта, определить временные рамки, продумать и подобрать материалы и источники, которые смогут использовать учащиеся; выбрать оптимальную форму презентации результатов; составить и обсудить примерный план работы и определить формы контроля.

Учащиеся активно включаются в работу по сбору информации, распределяют между собой обязанности. Учитель координирует действия учащихся, советует, на что обратить внимание и как наиболее выигрышно представить результаты своей деятельности. В процессе работы над проектом учащиеся осваивают тематическую лексику не только в рамках учебника, но и до-

полнительную, что позволяет значительно расширить словарный запас. На итоговом этапе работы над проектом проводится контроль монологической и диалогической речи учащихся.

Проект «*Welcome to Russia*» является межпредметным. В его подготовке участвуют учителя музыки (разучивание русских народных песен на английском языке), технологии (история появления и практика приготовления блюд русской кухни), МХК.

На заключительном этапе проектной деятельности в школе организуется праздник на английском языке «День России». На него приглашаются носители языка. Учащиеся готовят концертную программу (русские народные песни и танцы), представляют народные костюмы, показывают презентацию о России и ее достижениях, а в конце праздника угощают гостей блюдами русской кухни.

Применение проектной методики на занятиях английского языка даже в рамках школьной программы показало, что учащиеся достигают хороших результатов в изучении иностранного языка, используют практическую возможность применить навыки, полученные на уроках. Метод проектов обладает рядом преимуществ перед традиционными методами обучения. Основными преимуществами являются:

- повышение мотивации учащихся при изучении английского языка,
- наглядная интеграция знаний по различным предметам школьной программы,
- простор для творческой и созидательной деятельности.

Школа активно участвует в проекте НГЛУ имени Н. А. Добролюбова «*My native homeland*». Учащиеся проводят экскурсии на английском языке в школьном музее имени В. Г. Короленко и рассказывают об истории школы, о судьбе и творчестве писателя. Кроме того, проводятся конференции об известных людях и исторических местах Нижнего Новгорода.

В рамках проектной деятельности совместно с Нижегородским институтом развития образования была разработана программа спецкурса и издано учебное пособие для учащихся старших классов — «Добро пожаловать!-Welcome!».

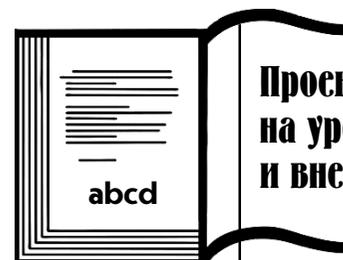
Данное пособие нацелено на развитие социокультурной компетенции, формирование универсальных (метапредметных) учебных действий, обеспечивающих школьникам развитие умения учиться и способности к самостоятельной работе над языком.

Пособие состоит из двух частей — «Welcome to Britain» и «Welcome to Russia», которые знакомят школьников с культурными особенностями Великобритании и России. Материалы пособия нацелены на развитие познавательной и ценностно-ориентационной коммуникативной иноязычной деятельности учащихся.

В заключение отметим, что внеурочная деятельность по предмету «Иностранный язык» — это целая система современного обучения, направленная на углубленное изучение иностранного языка, удовлетворение индивидуальных образовательных интересов каждого ученика, формирование целостной картины мира, национальной и гражданской идентичности личности, расширение лингвистического кругозора и представления о мире как о многоязычном и поликультурном сообществе.

Литература

1. *Добро пожаловать!-Welcome!* : учебное пособие для учащихся старших классов / Е. К. Горева, С. М. Лазаренко, О. А. Миронова, Н. А. Юрлова. — Н. Новгород : Нижегородский институт развития образования, 2015. — 82 с.
2. *Коптюг, Н. М.* Интернет-проект как дополнительный источник мотивации учащихся / Н. М. Коптюг // *Иностранные языки в школе*. — 2003. — № 3. — С. 62—66.
3. *Методические* рекомендации по организации проектной и исследовательской деятельности обучающихся в образовательных учреждениях г. Москвы. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.educom.ru/ru/documents/archive/advice.php>.
4. *Новые педагогические и информационные технологии в системе образования* : учеб. пособие / Е. С. Полат [и др.] ; под. ред. Е. С. Полат. — М. : Академия, 2004. — 270 с.



Проект «Летопись Победы» на уроках английского языка и внеурочной деятельности

О. А. Савкина,
учитель
английского
языка
высшей
категории
МБОУ
«Школа № 75»
Нижегородского
Новгорода

Современная образовательная деятельность по преподаванию иностранного языка выходит за рамки стандартов и ставит цель расширить и углубить знания учащихся посредством внеурочной деятельности, факультативных уроков, проектных разработок.

В работу берутся актуальные темы, приуроченные к событиям как российского, так и мирового масштаба.

Тема Великой Отечественной войны — особенная тема.

Несмотря на то что на уроках истории изучению событий ВОВ отводится немало времени, опрос, проведенный на уроке английского языка, показал, что знания учащихся очень ограничены. Так возникла идея проекта «Летопись Победы» для учащихся 8—9-х классов.

Мы поставили перед собой *цель*: формирование у учащихся гражданского сознания и гражданской идентичности, мировоззренческих понятий на уроках английского языка и во внеурочной деятельности. Кроме того, перед участниками проекта стояли *задачи*:

- использовать подготовку празднования Дня Победы для усвоения учащимися нравственных ценностей и приобщения их к подвигу героев Отечества;

■ организовать поисковую и общественную деятельность учащихся;

■ создать систему медиаинформации в классе на основе ИКТ;

■ реализовать проект «Летопись Победы» с учениками 8-х и 9-х классов.

Вместе с ребятами мы обсудили темы мини-проектов, над которыми они затем работали в течение 3 месяцев:

- «Музыка Победы»;
- «Города-герои»;
- «Нижний Новгород — фронту»;
- «Переломные моменты ВОВ»;
- «Блокадный Ленинград»;
- «Юные герои войны»;
- «Парад 1941 года»;
- «Парад Победы» и др.

Учащиеся имели возможность выбрать ту тему, которая им наиболее близка, понятна, интересна.

Проводя подготовительную работу, мы столкнулись с рядом трудностей, а именно: недостаточное количество сайтов на английском языке, посвященных ВОВ, и сложность материалов в языковом плане для учащихся, что потребовало предварительной адаптации выявленной текстовой информации.

Результатом кропотливой работы учащихся стали мультимедийные презентации, буклеты и стенгазеты. В итоге в проектную деятельность были вовлечены учащиеся 8—11-х классов.

Самые интересные работы были показаны ученикам других классов, изучающим английский язык, и их родителям.

Проект «Летопись Победы» дал возможность совершенствовать коммуникативные умения учащихся в основных видах речевой деятельности, развивать языковые средства и навыки пользования ими, формировать социокультурную осведомленность, применяя общеучебные и специальные учебные умения. У ребят повысился уровень коммуникативной и языковой компетенции, были изучены новые лексические единицы.

Но самый главный результат — это осознание учащимися значимости подвига своего народа, чувство гордости за свою Родину.

В результате совместной деятельности с учениками был собран многоплановый адаптированный материал на английском

языке, посвященный разным событиям ВОВ. Это тексты, которые могут использоваться не только на уроках английского языка, но и для создания другими учениками своих проектов, и иллюстративный материал для разработки презентаций.

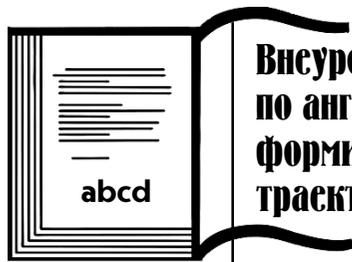
Подводя итог, хотим сказать, что воспитание гражданина России, патриота — это не только требование Федерального государственного образовательного стандарта, но и задача каждого учителя. Поэтому необходимо переосмыслить свою деятельность и как классного руководителя, и как учителя-предметника, чтобы ученики гордились своей Родиной — ее прошлым и настоящим.

Литература

1. Данилюк, А. Я. Концепция духовно-нравственного развития и воспитания личности гражданина России / А. Я. Данилюк, А. М. Кондаков, В. А. Тишков. — М.: Посвещение, 2009. — 23 с.

2. *Стратегия* развития воспитания в Российской Федерации на период до 2025 года от 29 мая 2015 года. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <https://rg.ru/2015/06/08vosпитanie-dor.html>.

3. *Федеральный* государственный образовательный стандарт основного общего образования от 17 декабря 2010 года № 1897. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.rg.ru/2011/02/17/shkola-standart-site-dok.html>.



Внеурочная деятельность по английскому языку как средство формирования образовательной траектории учащегося

Т. В. Сатюкова,
учитель
английского
языка
МБОУ
«Гимназия № 2»
г. Сарова
Нижегородской
области

Учителям иностранных языков, которые обладают большими возможностями для создания условий культурного и личностного становления учащихся, отводится важная роль в формировании толерантного, гуманистического взгляда на мир. Обучая своих учеников, они сами прикасаются к будущему, делая его лучше.

В МБОУ «Гимназия № 2» города Сарова, осуществляющем гуманитарное образование широкого спектра, статус английского языка как учебной дисциплины очень высок, так как владение иностранным языком повышает образовательный уровень школьников в целом, способствует формированию личности и ее социальной адаптации к условиям постоянно меняющегося поликультурного, многоязычного мира.

Цель обучения иностранным языкам в гимназии: формирование у учащихся способности к иноязычному общению, позволяющему вступать в равноправный диалог с представителями других культур и традиций, участвовать в различных сферах и ситуациях межкультурной коммуникации, приобщаться к современным мировым процессам развития цивилизации. Поэтому, помимо урочной, большое внимание уделяется внеуроч-

ной деятельности по английскому языку. Это и традиционные фонетические конкурсы для учащихся 3–7-х классов, и перевод и декламация сонетов Шекспира в 8-м классе, и конкурс чтения прозаических отрывков из известных произведений английских и американских классиков, постановка спектаклей, участие в международной деятельности и многое другое.

Внеурочная деятельность рассматривается как средство формирования образовательной траектории учащегося. Портфолио с грамотами за участие в олимпиадах, конкурсах, соревнованиях, начиная с начальной школы, демонстрирует учебные результаты учащегося, что очень важно при определении готовности школьника к углубленному изучению ряда предметов в основной школе, и дает возможность документально подтвердить свои достижения при поступлении в вузы.

Использование дополнительных программ по английскому языку помогает развивать у школьников достаточно высокий уровень *коммуникативной компетенции* при одновременном формировании и совершенствовании личности ребенка, способной не только к дальнейшему самообразованию в изучении иностранных языков, но и к использованию полученных знаний для решения важных жизненных проблем.

В рамках экспериментальной деятельности методического объединения учителей английского языка по теме «*Разработка и апробация технологии формирования дискурсивной компетенции учащихся в сфере устного и письменного общения*» была разработана и апробирована программа курса, задачи которого направлены не только на подготовку старшеклассников к успешному прохождению устной части ЕГЭ, но и на:

- совершенствование лексико-грамматических навыков, умения слушать и понимать иноязычную речь;
- расширение общего кругозора;
- развитие у школьников понимания важности изучения иностранного языка в современном мире и потребности пользоваться им как средством общения и социальной адаптации;
- создание основы для формирования интереса к совершенствованию уже достигнутого уровня владения английским языком, к использованию его в качестве средства, которое позволяет расширять свои знания в других предметных областях;
- развитие памяти, мышления, языковой догадки и др.

Рабочая программа курса предназначена для учащихся 10—11-х классов школ с углубленным изучением иностранного языка и составлена в соответствии с требованиями Федерального государственного образовательного стандарта основного общего образования с учетом концепции духовно-нравственного воспитания и планируемых результатов освоения основной образовательной программы.

При обсуждении специально отобранных текстов и заданий у выпускников гимназии формируется умение рассуждать и доказывать, предполагать (выдвигать гипотезы) и прогнозировать, анализировать и синтезировать, сравнивать явления и находить различия, замечать, интерпретировать как языковые, так и культурные явления.

Основными объектами контроля являются:

- виды речевой деятельности (*речевая компетенция*);
- языковые знания и умения (*языковая компетенция*);
- социокультурные знания и умения (*социокультурная компетенция*), которые позволяют выявить целостную картину подготовки учащихся 11-х классов, их способность и готовность к общению в рамках тем данной программы.

Дискурсивная компетенция — это способность построения целостных, связных и логичных высказываний разных функциональных стилей в устной и письменной речи на основе понимания различных видов текстов при чтении и аудировании; умение выбрать лингвистические средства в зависимости от типа высказывания.

Дискурсивная компетенция представляет собой умение учащегося понимать и создавать логичные и связные речевые высказывания, представленные в устной или письменной форме. В рабочей программе дискурс рассматривается как процесс и определяется с двух позиций — автора и реципиента. *Дискурс* — это процесс кодирования и декодирования информации в соответствии со всеми грамматическими, лексическими нормами, с учетом различных жанров. При этом используются средства когезии и когеренции, помогающие правильно строить любое высказывание, используя вступление, заключение и все необходимые слова-связки.

Алгоритм каждого занятия — это последовательное прохождение важных этапов:

- мотивационно-подготовительного (ознакомление, введение в тему);
- когнитивно-деятельностного (практика);
- коммуникативного (общение).

Учащиеся знакомятся с различными видами дискурсов и ситуаций, используемых в повседневной жизни: сообщение на бытовую, культурологическую, учебную тему, расспрос на те же темы, просьба, объяснение явления, описание предметов, событий, согласие или несогласие, одобрение или осуждение и т. д. На занятиях разбираются задания различных олимпиад и Единого государственного экзамена. Каждый учащийся выстраивает свою собственную траекторию участия в олимпиадах различного уровня, утвержденных Министерством образования и науки РФ на текущий учебный год.

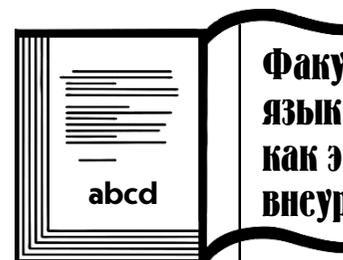
Планомерная работа при изучении английского языка, четко обозначенные цели и поставленные задачи позволили выпускникам гимназии в последние два года добиться очень хороших результатов. Средний балл на ЕГЭ в 2014/15 учебном году составил 83, а в 2015/16-м — 85,5, учитывая тот факт, что сдают экзамен по английскому языку традиционно больше половины выпускников.

Внеурочная деятельность по английскому языку оказывает положительное психологическое воздействие на взаимоотношения учителя и учащихся, создает атмосферу сотрудничества и творчества, способствует достижению общих целей. Наряду с формированием образовательной траектории учащегося внеурочное творчество формирует ситуацию успеха, в которой каждый обучающийся может попробовать себя в различных социальных ролях, получает шанс научиться работать в команде, достигнуть определенных результатов, значимых для него лично и для тех, кто работает вместе с ним, помогает формировать социальные компетентности обучающихся и подготовиться к дальнейшей жизни с успешной адаптацией в новом мире.

Внеурочная работа по английскому языку — это важная составляющая школьного образовательного процесса, существенно влияющая на конечный результат обучения школьников, расширяющая их возможности в выборе будущей профессиональной деятельности, в изучении ценностей мировой культуры и ознакомлении представителей зарубежных стран с культурой и достижениями России.

Литература

1. Арутюнова, Д. А. Дискурс // Лингвистический энциклопедический словарь. — М. : Сов. энцикл., 1990. — С. 136—137.
2. Гураль, С. К. Болонский процесс: роль дискурсивной компетенции в обучении иностранным языкам / С. К. Гураль, Е. А. Шатурная // Успехи современного естествознания. — 2008. — № 7. — С. 109—111.
3. Кибрик, А. А. Анализ дискурса в когнитивной перспективе : дис. ... в виде научного доклада. — М. : Институт языкознания РАН, 2003. — 90 с.
4. Колесникова, И. Л. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков / И. Л. Колесникова, О. А. Долгина. — М. : Дрофа, 2008. — 432 с.
5. Методика преподавания иностранных языков: учебное пособие / отв. ред. А. Н. Шаповалов. — М. : АСТ : Восток-Запад, 2008. — 253 с.
6. Новые государственные стандарты школьного образования по иностранному языку. 2—11 классы // Образование в документах и комментариях. — М. : АСТ : Астрель, 2004. — 380 с.
7. Образовательный стандарт общего (полного) среднего образования по иностранному языку. — М. : АСТ, 2010. — 25 с.
8. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : базовый курс лекций / Е. Н. Соловова. — М. : Просвещение, 2002. — 239 с.
9. Федеральный закон «Об образовании в Российской Федерации». — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: <http://www.pg.ru/2012/01/17/obrazovanie-site-dok.html>.



Факультативный курс «Английский язык для правового класса» как эффективная форма внеурочной деятельности

А. Н. Сможная,
учитель
английского
языка
ГБОУ «Лицей-интернат
«Центр одаренных
детей»»
Нижегородского
Новгорода

О значимости изучения английского языка в современном мире говорилось неоднократно, но далеко не всегда учительская общественность придавала значение профильному изучению английского языка. В рамках глобальных изменений и нововведений, которые претерпевает образование сегодня, изменяется и отношение к узкопрофессиональному обучению. Все больше значимости придается профессионалам, знающим и умеющим выполнять свои обязанности с использованием английского языка. Термин English for Special Purposes (ESP) (английский язык для специальных целей) предполагает не только знание особой лексики, но и включение в большой мир той или иной профессии. С учетом возрастных и психологических изменений старшеклассников, с учетом требований современного общества и социального заказа мы все больше осознаем необходимость самоопределения школьника на завершающем этапе обучения в школе. Мы должны помочь ученику сделать осознанный выбор, заинтересовать и создать мотивацию, предложить и показать многообразие возможностей, которые открыты перед ним.

Программа «Английский язык для правового класса» разработана как факультативный

курс для учащихся 10—11-х классов общеобразовательных учреждений или учащихся средних специальных образовательных учреждений, желающих овладеть навыками и умениями общения на английском языке в юридической сфере. Курс предметно ориентирован, нацелен на формирование интереса к будущей профессии юриста, связанной с использованием английского языка.

В ходе изучения курса учащиеся получают определенные знания в сфере юриспруденции. Владение юридическим английским предполагает не только знание особой профессиональной лексики, но и навыки и умения ведения диалога, знания в области права, юриспруденции, а также деловой переписки. Но самое главное — изучение правового английского подразумевает овладение всеми видами речевой деятельности в данном контексте. Вышеперечисленные знания и умения важны не только во время обучения в школе, но и в процессе получения высшего или среднего профессионального образования и, безусловно, необходимы для будущей профессиональной деятельности.

Основная *цель* обучения юридическому английскому языку в российской школе — развить у школьников способности к использованию иностранного языка как инструмента общения в сфере международного права. Эта цель предполагает взаимосвязанное коммуникативное, социокультурное и социолингвистическое развитие школьников средствами иностранного языка для подготовки к межкультурному общению.

Курс «Английский язык для правового класса» опирается на те знания, навыки и умения учащихся, которые были получены ими в процессе изучения базового курса английского языка. Этот курс выполняет функцию дополнения и углубления базового предметного образования, способствует развитию интеллектуальных способностей, формированию общеучебных умений и навыков, а также ориентации в особенностях будущей профессиональной деятельности.

Актуальность данной программы обусловлена концепцией модернизации российского образования, предусматривающей создание системы специализированной подготовки (профильного обучения) в старших классах общеобразовательной школы, ориентированной на индивидуализацию обучения и социализацию учащихся. *Тематика и содержание* данного электив-

ного курса имеют социальную и личностную значимость с точки зрения как индивидуального развития, так и подготовки конкурентоспособных кадров и расширяют возможности социализации и адаптации учащихся.

Новизна курса заключается в том, что в нем комбинируются несколько подходов, которые помогают учителю преподавать юридический английский для разноуровневых групп и содействовать учащимся в достижении соответствующих языковых знаний, навыков и умений.

В основу элективного курса положен учебно-методический комплект «Law English», разработанный авторами Verginia Evans, Jenny Dooley, David Smith. Материал учебного пособия организован таким образом, чтобы учащиеся уяснили специфику и характерные особенности того или иного явления правовой действительности, а также овладели наиболее существенными навыками устного и письменного общения в юридической сфере. Уроки спланированы так, чтобы охватывать широкий спектр юридических проблем и последовательно развивать соответствующий языковой навык. В пособии представлены аутентичные разноуровневые тексты и упражнения на юридическую тематику, что позволяет задействовать учащихся с различным уровнем знаний. Наличие открытых заданий без вариантов ответов (open-ended activities) позволяет учащимся отвечать в соответствии с их собственным уровнем знаний.

Данное пособие способствует приобретению ценного учебного опыта как учащимся, так и учителям. Новоприобретенные языковые навыки повышают уровень мотивации учащихся и помогают им чувствовать себя более уверенно независимо от уровня владения английским языком. Значительная часть работы над лексикой ориентирована на общеупотребительную терминологию в юридической сфере общения.

Знание правового английского языка расширяет границы доступной информации — с ним у учащихся появляется гораздо больше источников знаний, включая чтение иностранной прессы и неформальное общение. В программу обучения включены диалоги, дискуссии, обсуждения, диспуты, которые позволяют развивать разговорные навыки.

Основными *целями* программы факультативного курса «Английский язык для правового класса» являются:

- формирование и развитие у учащихся правового сознания;

- формирование профессионально ориентированной коммуникативной компетенции;

- формирование мотивации к будущей профессии и понимания важности изучения иностранного языка.

Формирование навыков групповой проектной и исследовательской работы основывается на знаниях, полученных с учетом специфики правового английского языка, а также всех четырех видов речевой деятельности, развитых средствами данного курса. Все эти действия направлены на то, чтобы учащиеся в будущем смогли уверенно применять английский язык в рабочих ситуациях юридической сферы. В условиях глобализации и ввиду постоянного развития международных отношений полученные знания, умения и навыки, безусловно, будут необходимы для успешного выполнения будущих профессиональных обязанностей.

Содержание и принципы построения данной программы позволяют решать следующие общеобразовательные, воспитательные и практические задачи:

- расширение возможностей социализации учащихся;
- повышение общего уровня владения английским языком;
- изучение особенностей общения в юридической сфере;
- развитие навыков понимания, а также улучшение понимания устной речи общей и юридической тематики;
- понимание особенностей и различий стилей общения в рамках деловых ситуаций и ситуаций повседневного общения;
- понимание грамматических норм английского языка, свойственных общению в правовой сфере;
- расширение иноязычного словарного запаса для общения в сфере юриспруденции.

Основная образовательная программа курса определяется, с одной стороны, требованиями образовательного стандарта по иностранным языкам, а с другой — необходимостью специализированной подготовки к сдаче экзаменов по данному предмету.

Курс рассчитан на учащихся, планирующих в дальнейшем выбрать юридическую профессию. Он проводится в режиме 1 час в неделю в течение учебного года.

Структура курса модульная. Это позволяет повысить его образовательный и практический эффект, так как каждая тема может рассматриваться как автономный мини-курс. Порядок про-

хождения тематических подразделов может быть изменен, если в этом есть необходимость. Курс вариативен за счет привлечения дополнительного материала для проведения тренингов и изменения времени на объяснение лексико-грамматического материала при хорошей подготовке учащихся. Можно предложить учащимся тренировочные задания для самостоятельной работы дома при условии, что не возникнет учебной перегруженности.

Данный факультативный курс выполняет функцию смежных дисциплин на более продвинутом уровне. Весь курс является практико-ориентированным с элементами анализа и самоанализа учебной деятельности учащихся.

В заключение необходимо отметить, что на занятиях факультатива «Английский язык для правового класса» учителю выпадает счастливая и реальная возможность выступить в роли не строгого наставника, а равноправного партнера и иногда сказать: «Я не уверен, дайте подумать». Уважение к мнениям и взглядам учеников, поощрение искренних ответов и оригинальных суждений позволяют создать на факультативных занятиях обстановку эмоционального и психологического комфорта. В результате учащиеся проявляют высокую активность и самостоятельность в высказывании своих мыслей, что способствует повышению их интереса к изучению иностранного языка. Таким образом, факультативный курс выступает интегрирующим звеном в процессе обучения иностранному языку, способствующим развитию интеллектуального потенциала учащихся, их социокультурных знаний и творческих способностей. Это происходит в результате вовлечения учащихся в процесс взаимодействия и сотрудничества с учителем и друг с другом.

Литература

1. Агабекян, И. П. Практический английский для юристов / И. П. Агабекян. — Ростов-на-Дону : Феникс, 2005. — 416 с.
2. Андрианов, С. Н. Англо-русский юридический словарь / С. Н. Андрианов, А. С. Берсон, А. С. Никифоров. — М. : РУССО, 2003. — 509 с.

3. *Афанасьева, О. С.* Этика и психология профессиональной деятельности юриста : учебное пособие / О. С. Афанасьева, А. В. Пищелко. — М. : Академия, 2004. — 224 с.

4. *Баранников, А. В.* Элективные курсы в профильном обучении / А. В. Баранников // Первое сентября. — 2004. — № 11.

5. *Гужавина, Н. А.* Положение о программе элективных курсов / Н. А. Гужавина // Управление современной школой. Завуч. — 2008. — № 3.

6. *Ермаков, Д. С.* Профильное обучение: проблемы и перспективы / Д. С. Ермаков // Народное образование. — 2004. — № 7.

7. *Карачарова, Н. М.* Английский язык для гуманитарных факультетов : учебное пособие / Н. М. Карачарова. — СПб. : 2001. — 384 с.

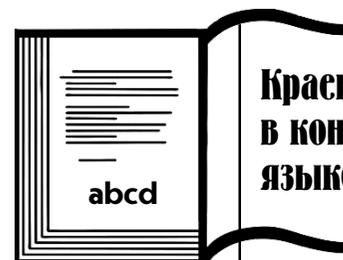
8. *Никитаев, С. Н.* Деловой английский для юристов / С. Н. Никитаев, С. Н. Федорова // Газета «English». — 2004. — № 11.

9. *Николаева, А. В.* Английский для юристов : пособие по англ. яз. для студентов юрид. фак. / А. В. Николаева, Т. Н. Разуваева. — Ростов-на-Дону : МарТ, 2002. — 109 с.

10. *Федеральный* государственный образовательный стандарт основного общего образования. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: [www.http://standart.edu.ru](http://standart.edu.ru).

11. *Федеральный закон* от 29 декабря 2012 года № 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации» / вст. в силу с 1 сентября 2013 года. — [Электронный ресурс]. — Режим доступа: www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_140174/.

12. *Шевелева, С. А.* Английский для юристов : учебное пособие / С. А. Шевелева. — М., 2001.



Краеведческий компонент в контексте школьного языкового образования

Н. К. Столетова,
учитель
английского
языка
МБОУ
«Хохломская
средняя школа»
с. Хохлома
Ковернинского
района
Нижегородской
области

Формирование коммуникативной компетенции как современной цели обучения иностранному языку предполагает не только приобщение к культуре страны изучаемого языка, но и осознание культуры собственной страны, умение представлять ее в процессе общения. Мониторинг информационных потребностей обучающихся школы определил необходимость существования информационного пространства, наполненного сведениями о традициях, обычаях, укладе жизни, достопримечательностях и истории развития Ковернинского района на английском языке. Презентация региональной культуры на международном уровне является крайне актуальной для развития взаимовыгодных международных контактов и туризма на Ковернинской земле — родине народного промысла «Хохломская роспись».

Интеркультурное развитие личности, воспитание российской гражданской идентичности, культуры патриотизма обучающихся, умение российских школьников показать иностранцам приоритеты и ценности отечественной культуры весьма актуальны в настоящий момент. Каждый человек должен знать прошлое своего Отечества, ибо историческое беспамятство может привести

к непоправимым последствиям. Кто мы? Каковы наши истоки? На каких традициях и обычаях воспитывать наших детей? Сложные вопросы... Большой потенциал для ответа на них заложен в организации краеведческой работы с обучающимися на английском языке с помощью *метода учебного проекта*. Краеведческий компонент позволяет формировать информационно-культурную грамотность учащихся, совершенствовать языковые возможности, создает положительную мотивацию к учению, расширяет кругозор учащихся, активизирует познавательно-поисковую деятельность, развивает индивидуальность в поликультурном сотрудничестве. Информационная и культурная грамотность тесно связана с проблемой непрерывного образования и самообразования, предполагает развитие общеучебных умений — самостоятельно добывать и обрабатывать информацию, анализировать ее, делать аргументированные выводы, проектировать результаты своих исследований.

Ежегодно, начиная с 2008 года, мы проводим районные краеведческие конференции на английском языке.

2008 год — «*Добро пожаловать в Ковернинский район*». На данной конференции учащиеся нашей школы представили проектную работу по теме «Добро пожаловать в Хохлому». Мы хотим представить вам русский перевод небольшого англоязычного фрагмента из детской наивной работы:

• «Наша работа — это маленькая попытка открыть село Хохлома зарубежному и местному туристу в надежде создать здесь один из популярных туристических центров Нижегородской области. Село Хохлома — одно из самых древнейших и самых больших сел Ковернинского района. На территории Хохломской сельской администрации проживают 2195 человек. Селу более 400 лет, оно было основано еще при царствовании Ивана Грозного. Люди бежали сюда за религиозной свободой. Слово «хохлома» в переводе с марийского означает: «хох» — береза, «лома» — озеро, получилось «березовое озеро». Жизнь в Хохломе и ее окрестностях в XVI веке была очень трудной. Первые поселенцы были вынуждены просто выживать, так как земля здесь была худородная, пески да камень-голыш, редко-редко клочок доброй землицы проглядывал. Не пригодна была она для сельского хозяйства, поэтому и занялись наши предки знаменитым ремеслом — хохломской росписью...»

Через проекты мы даем информацию о том, кто из великих художников, писателей, людей науки побывал в нашем селе

и какие произведения здесь были написаны, какое впечатление оставила наша родина, где продавалась хохломская роспись. Обучаясь в вузах и техникумах Нижнего Новгорода, бывшие выпускники нашей школы успешно знакомят с прошлым и настоящим родного села преподавателей и однокурсников.

2010 год — районная краеведческая конференция «*Праздник села*». На конференции была представлена работа «Самый лучший праздник села — Петров день», в которой рассказывалось о традициях и обычаях местных жителей.

2011 год — районная краеведческая конференция на английском языке «*Течет река*». Учащимися нашей школы были представлены две работы: «Тихая речка Хохлома» и «Фауна и флора Ковернинского района». В проектной работе «Тихая речка Хохлома» мы говорили о красоте речки, ее протяженности, ширине, глубине, об истоке и устье, притоках, о том, как нужно беречь и сохранять водные ресурсы для будущих поколений. Предлагаем небольшой фрагмент из данной работы:

• «...вот она, речка-невеличка, из темного леса бежит, криулями да загогулинами, от Понуровских болот начинается, под Семиным, у деревни Кулигино, свою старшую сестричку речку Узолу под руку берет и вместе с ней воду чистую, ключевую к Волге несет...»

2012 год — районная краеведческая конференция на английском языке «*Ковернино — родина хохломы*». МБОУ «Хохломская средняя школа» представляла две работы: «Промысел “Хохломская роспись”» и «Великий мастер хохломской росписи» (о заслуженном художнике РСФСР Н. Г. Тимачевой, проживающей в с. Хохлома).

2013 год — районная краеведческая конференция «*След мировой истории на Ковернинской земле*». Тема работы: «Колокола памяти».

2014 год — «*Система образования Ковернинского района*».

2015 год — «*Прошлое и современность Ковернинского района*».

2016 год — «*О Нижегородчине вкратце*» (наша школа представляла работу «Добро пожаловать в Шатковский район».

За 8 лет работы над темой «Краеведческий компонент в контексте школьного языкового образования» (с использованием метода учебного проекта) собран и систематизирован материал на английском языке по следующим разделам:

- общая информация о Ковернинском районе;

- история развития района;
- промышленность и сельское хозяйство;
- знаменитые люди Ковернинской земли;
- водные ресурсы, фауна и флора;
- традиции, обычаи, праздники;
- достопримечательности, музеи, монастыри;
- зарождение и развитие промысла «Хохломская роспись»;
- ковернинцы в годы Великой Отечественной войны;
- природа, места для отдыха.

Работа над проектом проходила в несколько этапов, с разделением учащихся разных классов на творческие группы, по временным рамкам длилась несколько месяцев, представляя собой целостную и последовательную систему. Организация поисковой и исследовательской деятельности — дело кропотливое, хлопотное, но увлекательное и многогранное:

- посещение музеев, исторических мест, выставок народных умельцев, местных художников;
- самостоятельная работа учащихся с архивным материалом и справочной литературой;
- использование межпредметных связей;
- походы по родному краю, ознакомление с флорой и фауной;
- сбор фольклорного материала;
- встречи и беседы с интересными людьми;
- обмен информацией;
- оформление малых проектов каждой творческой группой;
- выставка лучших работ: рефератов, докладов, сочинений, переводов в стихах, рисунков, фотографий;
- отбор материала для краеведческой конференции;
- отбор новой лексики, моделирование предложений на английский язык, корректирование, рецензирование материала учителем;
- защита проекта;
- обсуждение результатов работы.

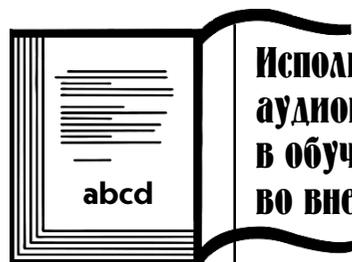
Постепенно в нашей школе сложилась система краеведческих уроков, охватывающая учащихся 2—11-х классов. Системность и регулярность — важное условие их эффективности. Учащиеся, с которыми в течение нескольких лет проводились краеведческие занятия, требующие предварительной самостоятельной работы с материалом, намного быстрее справляются

с учебными заданиями. Все занятия проводятся в форме тренинга. «Интерактивная» форма уроков, наличие интерактивной доски Smart Board и лингафонной аппаратуры повышают мотивацию обучения, поддерживают интерес учащихся на протяжении всего урока, позволяют выявлять и ликвидировать ошибки.

Так как за 8 лет работы над данной темой собран огромный материал, возникла идея знакомить с этой информацией последующие классы. В начале урока учащиеся получают информацию краеведческого характера, дотекстовые и послетекстовые задания и самостоятельно ищут на них ответы. В конце урока проходит импровизированная «конференция» — обмен полученной информацией, обсуждение увиденного и услышанного. В летнее время, когда в школе работает детский оздоровительный лагерь «Березка» для учащихся 2—4-х классов, проводятся занятия английского языка с краеведческой направленностью на кружковом объединении «Грамматейка». Через наблюдение и обобщение дети знакомятся с явлениями природы, названиями растений и животных нашей местности. Для развития монологической и диалогической речи изучаются глаголы и прилагательные, которые можно соотнести с краеведческим материалом, моделируются предложения, составляются короткие рассказы и диалоги.

В природе не существует магических средств, с помощью которых можно превратить одноязычных личностей в многоязычные. Насколько данная цель высока и благородна, настолько же трудна и сложна в практической реализации. Даже овладение всего одним иностранным языком на коммуникативно-достаточном уровне — процесс длительный, трудоемкий, энергозатратный и психологически сложный. И помогает в решении данной проблемы краеведческий компонент в контексте школьного языкового образования.





Использование аудиовизуальных технологий в обучении английскому языку во внеурочной деятельности

Ю. В. Шуварина,
учитель
английского
языка
высшей
категории
МБОУ
«Школа № 185»
Нижнего
Новгорода

Сегодня никто не будет отрицать важную роль иностранного языка в жизни современного общества. В России усиливается значение иностранного языка как действительно фактора социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса, как средства устного и письменного общения между представителями разных народов и культур.

В процессе обучения необходимо развивать конкурентоспособность личности, в частности ее социокультурную компетенцию, что при доминирующих традиционных формах обучения является проблематичным. Использование традиционных форм обучения не позволяет в полной мере развивать навыки аудирования и говорения из-за недостатка аутентичной среды общения. Этот факт приводит к мысли о необходимости расширения данной среды. Часто, по ряду причин, в рамках урочной деятельности не всегда есть возможность использовать дополнительные материалы, представляющие интерес с точки зрения повышения мотивации обучающихся к изучению английского языка. В то же время доступность аутентичных материалов открывает широкое поле деятельности для учителя в рамках внеурочных занятий.

Но возникает следующий вопрос — выбор современных медиа-технологий. Каким должно быть технологическое обеспечение процесса обучения иностранному языку в школе, чтобы эффективно развивались навыки аудирования и говорения учащихся, а также повышалась мотивация к изучению предмета?

Способности школьников к изучению иностранных языков неодинаковы: одним язык дается легко, другим — с большим трудом. Следует иметь в виду и тот факт, что учебный материал на разных ступенях обучения может усваиваться учащимися одного и того же класса по-разному: одни легко усваивают лексику в силу хорошо развитой памяти, у других же более развито слуховое восприятие, поэтому они успешнее усваивают аудирование. Кроме того, у всех детей разный склад мышления. Именно это обуславливает необходимость создания прежде всего единой аутентичной языковой среды, организуемой на основе таких приемов, форм и средств работы, которые в наибольшей степени отвечают возрастным особенностям учащихся, индивидуальности их мышления, памяти, интереса, внимания, соответствуют психологическому, коммуникативному и ситуативному своеобразию речевой деятельности на иностранном языке.

Современный школьник живет в условиях так называемой экранной культуры, что требует от современного учителя обязательного использования в процессе обучения таких технологий и средств предъявления учебного материала, которые являются наиболее адекватными для восприятия и переработки информации обучающимися с их определенным уровнем сформированности технологической культуры.

Одним из таких современных средств обучения иностранному языку являются аутентичные видеоматериалы.

Преимущества видеоматериалов как дидактического средства известны давно и используются учителями иностранного языка, однако их эффективность будет высокой только в том случае, когда применение аудиовизуальных технологий будет осуществляться целенаправленно, системно, то есть технологично.

Важнейшим качеством любой технологии является системность и наличие интегральных свойств. Наличие общего интегративного качества при сохранении специфических свойств обеспечивает ее универсальность и встроенность в образователь-

ный процесс. Наличие определенной организации и алгоритма обеспечивает его устойчивость и надежность.

При анализе учебных программ четко просматривается возможность систематического использования видео на уроках. Ученые Кембриджского университета выделяют следующие критерии подбора образовательных видеоматериалов:

- *содержание* (должно являться основой для продуктивной учебной деятельности);

- *лингвистическое соответствие* (материалы должны соответствовать уровню владения языком учащихся);

- *интерес учащихся*, продолжительность фрагмента и время работы с ним (должны сопоставляться с продолжительностью урока);

- *независимость фрагмента* (отрывок должен быть понят без длительных предварительных объяснений содержания всего фильма).

Руководствуясь требованиями нормативных документов, следует отметить, что одним из важнейших критериев качества современного обучения иностранным языкам является соответствие его целей и содержания требованиям федеральных государственных стандартов образования, учебной программы и УМК.

Пошаговый алгоритм использования видеоматериалов в процессе преподавания иностранного языка выглядит следующим образом. Видеоурок содержит три основные ступени: преддемонстрационную, демонстрационную и постдемонстрационную.

Цель *преддемонстрационной ступени* — мотивировать учащихся и ознакомить с новой лексикой. На данной ступени происходит актуализация знаний и активизация деятельности учащихся, направленная на восприятие и осмысление учебной задачи. Учебная активность на данной ступени носит в основном репродуктивный характер.

Демонстрационная ступень характеризуется как активный процесс и сопровождается определенным заданием. Цель данной ступени — получение информации. Выбор упражнений зависит от содержания видеоматериала.

На *постдемонстрационной ступени* развиваются в основном продуктивные виды речевой деятельности: говорение и письмо. Выбор упражнений на данном этапе зависит от цели урока.

В зависимости от длины фрагмента или фильма, от количества используемых эпизодов урок может содержать несколько преддемонстрационных и демонстрационных ступеней и общую постдемонстрационную ступень. Использование видео часто является встроенным в урок, но и в данном случае наличие трех ступеней является обязательным условием, при этом преддемонстрационной ступенью может являться предшествующая часть урока.

Кроме встроенных и полных видеоуроков, могут проводиться серии видеоуроков. В этом случае домашнее задание первого урока является логическим переходом ко второму уроку, а также основой для работы на преддемонстрационной ступени второго видеоурока.

Использование рассмотренной технологии способствует повышению мотивации учащихся к изучению иностранного языка, а также успешному развитию навыков аудирования и говорения. Процесс обучения иностранным языкам, таким образом, становится все более творческим и нестандартным.

Литература

1. *Alan, M.* Teaching English with Video / M. Alan. — London : Longman, 1985.
2. *Burt, M.* Using video with Adult English Language Learners / M. Burt. — Washington, DC : National Center for ESL Literacy Education, 2002.
3. *Sherman, J.* Using Authentic Video in the Language Classroom / J. Sherman. — Cambridge University Press, 2003.



Организация Недели английского языка как средство повышения мотивации обучающихся

Е. Ю. Щепина,
учитель
английского
языка
МБОУ
«Гимназия № 38»
г. Дзержинска
Нижегородской
области

Во время обучения иностранному языку перед каждым преподавателем возникает определенное количество трудностей, среди которых одна из самых важных — стимулирование мотивации и поддержание интереса к предмету. Поможет в этом внеурочная деятельность, к примеру *Неделя иностранного языка в школе*, являющаяся массовой формой внеклассной работы. Благодаря эффективному тандему учащихся и учителей проводимые во время Недели иностранного языка мероприятия способствуют целенаправленному развитию познавательных и творческих способностей школьников и раскрывают ценность такого ресурса, как знания.

Неделя иностранного языка по своему характеру является массовой, так как предусматривает участие в ней широкого контингента учеников, а по своей структуре — комплексной, так как включает комплекс разных по смыслу и форме мероприятий с коммуникативно-творческой направленностью, которые происходят в определенный период времени и направлены на реализацию задач комплексного подхода к воспитанию учеников.

Неделю иностранного языка проводят в определенный период учебного года в соот-

ветствии с предварительно составленной программой, которая определяет цели, содержание и форму любого из ее компонентов. Тематика мероприятий в рамках Недели должна быть разноплановой, познавательной, доступной, связанной с учебным материалом и отвечать возрастным особенностям учеников, уровню их языковой подготовки. Кроме своей развлекательной и мотивационной цели, Неделя иностранного языка расширяет кругозор, положительно сказывается на умственной и речевой активности, способствует расширению словарного запаса. В интересной игровой форме приобретаются новые знания о языке, стране изучаемого языка, ее особенностях и традициях. Немаловажным является то, что дети развивают свои способности к творческому мышлению, учатся нестандартному подходу к делу. Участие в различных конкурсах, сценках, соревновательных мероприятиях развивает способность работать в команде.

Предметная неделя может быть тематической. Тема может зависеть от ряда факторов, среди которых важными являются возраст, уровень знаний и умений участников. Мероприятия можно приурочить к какому-либо празднику или изучаемой на данный момент теме по предмету «Иностранный язык». Следующим важным шагом является продумывание заданий и подбор материалов. Источниками информации могут служить книги, журналы, Всемирная сеть, социальные сервисы, дидактические наработки педагогов и, конечно же, бурная фантазия детей.

Неделя иностранного языка в школе должна быть согласована с администрацией учебного заведения, она вносится заранее в годовой учебный план для правильного распределения учебной нагрузки учащихся.

План мероприятий разрабатывается таким образом, чтобы полностью соответствовать целям события и уровню языковой подготовки учеников. Для формирования у учащихся интереса и желания изучать иностранный язык подбираются увлекательные игры и конкурсы, способные развивать логическое мышление и совершенствовать навыки применения усвоенного учебного материала. В план Недели обычно входят такие мероприятия, как олимпиады, игры, тематические объединения, конкурсы стихов и стенгазет, различные музыкальные и другие творческие номера. Организуется просмотр фильмов на иностран-

ном языке. На переменах звучат английские песни, коридоры школы и классы украшаются атрибутикой страны изучаемого языка и проектными работами учащихся. На мероприятия, если есть такая возможность, приглашаются носители языка.

Предметная Неделя иностранного языка подразумевает масштабное, но добровольное участие классов всех параллелей.

Процесс подготовки и проведения Недели иностранного языка проходит в три этапа.

I этап (подготовительный) — *составление программы Недели.*

На этом этапе создается оргкомитет, в состав которого избираются учителя иностранного языка, завуч, представители учеников. Члены оргкомитета определяют исполнителей программы, организуют оформление помещений, выставок, объявлений, приглашений, а также подготовку необходимых фоновых материалов, кинофильмов, слайдов. Непосредственно подготовку учеников к выступлениям проводят учителя иностранного языка, работая с учащимися индивидуально или с группами учеников в кружках.

II этап — *проведение Недели иностранного языка.*

III этап — *подведение итогов Недели.* Желательно выпустить информационный бюллетень или организовать радиопередачу и сообщить о том, как прошла Неделя, каких успехов достигли ее участники, кто из учеников был наиболее активным. Проводится анализ проведенных мероприятий, оценивается уровень знаний учащихся, выстраиваются цели и задачи дальнейшей работы. Учитываются отзывы учащихся о проведенной Неделе иностранного языка.

Мы расскажем, как проходила Неделя иностранного языка в нашей школе в 2015/16 учебном году.

В начале года учителя иностранных языков на первом методическом объединении обсуждают дату проведения Недели иностранного языка, председатель методобъединения является ответственным за ее организацию и проведение. Февраль выбирается не случайно, так как это середина учебного года. У учащихся, с одной стороны, уже накапливается усталость от учебы и спадает мотивация (ее необходимо повышать!), с другой стороны, уже пройдено достаточно материала, на основе которого можно проводить конкурсы и разрабатывать викторины. Кроме того, к февралю заканчиваются муниципальные и региональные этапы Всероссийской олимпиады школьников.

План Недели иностранного языка в гимназии в 2015/16 учебном году

День недели	Содержание работы	Участники
Понедельник	<ul style="list-style-type: none"> ● Объявление по школьному радио об открытии Недели ● Беседы и видеоуроки по теме «Английский язык в мире» ● Открытие выставки стенгазет ● Фонетический конкурс 	<p>Все классы, организаторы: 8—9-е классы</p> <p>Все классы, организаторы: 11-е классы</p> <p>Все классы</p> <p>2-е классы</p>
Вторник	<ul style="list-style-type: none"> ● Викторина «A tri p to the UK», посвященная обычаям и традициям страны, язык которой изучается ● Конкурс рисунков по теме «Моя любимая буква» ● Мини-олимпиада ● Мини-олимпиада 	<p>6-е классы</p> <p>2-е классы</p> <p>4-е классы</p> <p>5-е классы</p>
Среда	<ul style="list-style-type: none"> ● «Своя игра» ● Конкурс «I love English» ● Свободный микрофон 	<p>7-е классы</p> <p>3-и классы</p> <p>Все классы, организаторы: 9—11-е классы</p>
Четверг	<ul style="list-style-type: none"> ● Праздник, посвященный Дню всех влюбленных ● День самоуправления 	<p>8-е классы, организаторы: учителя французского языка</p> <p>Все классы</p>
Пятница	<ul style="list-style-type: none"> ● Закрытие Недели, радиопередача 	Оргкомитет

Как видно из плана, задействованы все параллели. Обычно учащиеся 9—11-х классов вместе с преподавателями являются организаторами конкурсов и викторин для младших школьников. О проведении Недели иностранного языка дети заранее узнают из объявлений, развешанных по школе, и из радиопередачи, с которой начинается Неделя.

Наибольшим интересом каждый год пользуется так называемый «Свободный микрофон». В холле первого этажа организуется импровизированная сцена, на которой каждую перемену любой ученик может показать свои таланты: от чтения стихо-

творений на иностранном языке до исполнения национальных танцев.

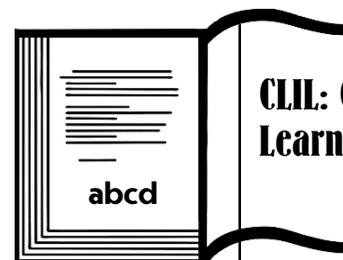
В мини-олимпиадах принимают участие все учащиеся, а игры проводятся обычно по параллелям, команды создаются из представителей классов, остальные ученики — болельщики.

Каждый год какие-то формы мероприятий повторяются, какие-то добавляются. Среди тех, которые мы проводили:

- телемост со школой «Холли Фэмили Скул» (г. Олбани, штат Миннесота, США);
- дебаты для учеников 10—11-х классов;
- вечерний просмотр кинофильма с последующим обсуждением;
- день определенной страны изучаемого языка, когда нужно приходиться в школу в форме с элементом национального костюма данной страны.

Учителями готовятся грамоты и призы как для команд, так и индивидуальные.

Подводя итог, следует отметить, что Неделя иностранного языка в школе является эффективным средством повышения мотивации обучающихся к изучению иностранных языков. Такая форма совместной деятельности стимулирует познавательную и творческую активность учеников и учителей, приносит яркие краски и праздничное настроение в школьные будни и формирует не только языковые, но и предметные знания.

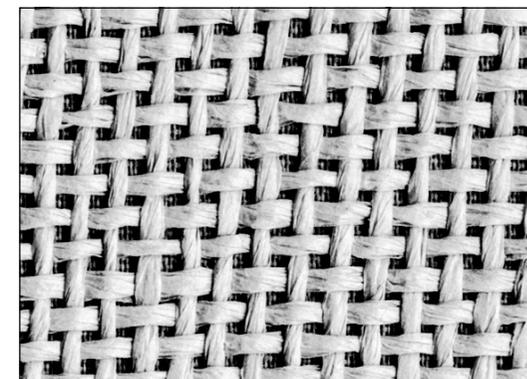


CLIL: Content and Language Integrated Learning

Gary Anderson,
Cambridge ELT
International
Teacher Trainer

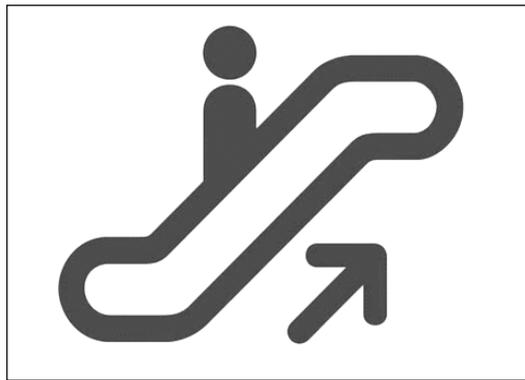
What is CLIL?

The definition I like best comes from *CLIL: Content and Language Integrated Learning* (Do Coyle, Philip Hood, David Marsh; Cambridge University Press, 2010): «*Content and Language Integrated Learning (CLIL) is a dual-focused educational approach in which an additional language is used for the learning and teaching of both content and language. That is, in the teaching and learning process, there is a focus not only on content, and not only on language. Each is interwoven even if the emphasis is greater on one or the other at a given time*». A key word there is «interwoven», as in this picture.



Why CLIL?

1. Well, as David Graddol noted in his study *English Next* for the British Council back in 2006: «A steady state will be reached where the majority of learners are either young and/or in need of specialist support». He uses the image of the «language escalator»: In the past, students typically started learning a foreign language as adolescents and so when they got near the top of the escalator, then maybe they were ready for ESP or EAP. Whereas now, in more and more countries, pupils start learning a language as young learners in primary school, so by the time they reach even the middle of the «language escalator» their English can be quite good and they can be ready for CLIL, or «ESP for Kids» as I call it.



2. There's another reason of course: that learners have different interests! Not all your students are interested in languages or are going to become future English teachers (although hopefully some will). But they might be interested in geography, history, science, maths etc. As an English teacher, you of course are not expected to know a lot about those other subjects. But what if you bring into the language lessons some matter and materials from other subjects in the school curriculum using the target language? Do that, and you're reaching out to all the learners, even the non-verbal/linguistic ones.

How to CLIL?

1. Well, what we've been discussing above is «soft CLIL», or what I call «CLIL lite», in which some curricular topics are taught

in the language class. Most primary and secondary coursebooks now include CLIL pages and activities, for example *Guess What!* for primary pupils and *Eyes Open* for secondary students.

2. There is also «hard CLIL», which I call «real CLIL»: subject-led, with content from the subject curriculum taught in the target language. Of course language teachers can help their colleagues teaching a subject in a foreign language to adapt materials. There are practical examples in *CLIL Activities: A Resource for Subject and Language Teachers* (Liz Dale and Rosie Tanner; Cambridge University Press, 2012) which includes «Tips for cross-curricular cooperation between subject and language teachers» on predicting, eliciting, scaffolding, using information gap activities, etc. — techniques that we as language teachers use, but that subject teachers might not.



Содержание



<i>Введение</i>	3
<i>Фадеева С. А.</i> Дополнительное образование и его роль в развитии, воспитании и самореализации школьников	5
<i>Юрлова Н. А.</i> Взаимосвязь урочной и внеурочной деятельности по иностранному языку как условие комплексного развития обучающегося	10
<i>Сонина Н. Н.</i> Обучение фразеологизмам английского языка на факультативных занятиях	16
<i>Исакова С. Н.</i> Использование индивидуального образовательного маршрута во внеурочной деятельности по английскому языку	20
<i>Зуева И. Е.</i> Внеклассная работа в начальной школе как средство мотивации младших школьников к изучению иностранного языка	24
<i>Гончарук О. В.</i> Дидактические возможности приема драматизации во внеурочной деятельности по предмету «Иностранный язык»	30

<i>Миронова О. А.</i> Элективные курсы как компонент вариативной системы образовательного процесса на старшем этапе средней школы	35
<i>Акатьева Ж. Е., Давыдова Н. В.</i> Общение с зарубежными сверстниками как способ развития коммуникативной компетенции учащихся в рамках Международного проекта Penfriends	40
<i>Бородачева Е. А.</i> «Матрица возможностей» гимназии для развития талантливых детей	44
<i>Гадалова Н. В.</i> Драматизация как форма активизации познавательной деятельности и развития творческих способностей учащихся	50
<i>Колпакова Е. Н.</i> Проектная работа во внеурочной деятельности при обучении английскому языку	54
<i>Коткова Л. Н., Скамейкина И. В.</i> Использование технологии мастерских во внеурочной деятельности по иностранному языку: от теории к практике	56
<i>Кузнецова О. Е.</i> Эффективные приемы внеурочной деятельности в работе с младшими школьниками при изучении английского языка	61
<i>Лазаренко С. М., Горева Е. К.</i> Внеурочная деятельность учащихся на уроках английского языка	65
<i>Савкина О. А.</i> Проект «Летопись Победы» на уроках английского языка и внеурочной деятельности	69
<i>Сатюкова Т. В.</i> Внеурочная деятельность по английскому языку как средство формирования образовательной траектории учащегося	72

Сможная А. Н. Факультативный курс «Английский язык для правового класса» как эффективная форма внеурочной деятельности

..... **77**

Столетова Н. К. Краеведческий компонент в контексте школьного языкового образования

..... **83**

Шуварина Ю. В. Использование аудиовизуальных технологий в обучении английскому языку во внеурочной деятельности

..... **88**

Щепина Е. Ю. Организация Недели английского языка как средство повышения мотивации обучающихся

..... **92**

Anderson G. CLIL: Content and Language Integrated Learning

..... **97**

**ПОТЕНЦИАЛ
ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ
ОБЩЕОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ПРОГРАММ
В РАЗВИТИИ ОБУЧАЮЩИХСЯ
В ПРОЦЕССЕ
ОРГАНИЗАЦИИ ВНЕУРОЧНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ
ПО ПРЕДМЕТУ «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК»**



Материалы
Международной научно-практической
конференции

■
Нижний Новгород
5 апреля 2016 года

Редактор *Ю. В. Платыгина*
Корректор *К. А. Новикова*
Компьютерная верстка *О. Н. Барабаш*

Оригинал-макет подписан в печать 25.11.2016 г.
Формат $60 \times 84 \frac{1}{16}$. Бумага офсетная. Гарнитура «Times ET».
Печать офсетная. Усл.-печ. л. 6,04. Тираж 100 экз. Заказ 2367.

Нижегородский институт развития образования,
603122, Н. Новгород, ул. Ванеева, 203.
www.niro.nnov.ru

Отпечатано в издательском центре учебной
и учебно-методической литературы ГБОУ ДПО НИРО.